

Mutual Funds
How do yours compare to the best?
Call Calvin T. Chan
Financial Advisor
(819) 822-4460 / 1 800-561-3718

MIDLAND
WALWYN CIFE
BLUE CHIP THINKING

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

There will be no
RECORD Monday

FRIDAY
June 21, 1996
WEATHER, Page 2
65 cents

'About the nature of Canada' Powers, constitution and jobs grab first ministers' attention

By Clyde Graham

OTTAWA (CP) — Over dinner at the prime minister's official residence, Canada's leaders took the first step Thursday in finding new ways of making the country work.

Most were interested in spending money to create jobs if Ottawa is willing to help pay the bills and they downplayed a discussion on the Constitution.

"The real debate here is going to be about the nature of Canada itself," Newfoundland's Brian Tobin said outside a private get together of some premiers before dinner at

24 Sussex Drive.

The meeting is the first the premiers, territorial leaders and the prime minister have had in 2½ years. Their discussions include the economy, the division of powers between Ottawa and the provinces, and social reforms.

The only discussion on the Constitution will be an hour-long session today to meet a constitutional requirement for a review of the amending formula.

Prime Minister Jean Chrétien expects the review will end as soon as the first premier expresses no interest in talking about it. Any change to the amending formula requires unanimous consent.

Quebec Premier Lucien Bouchard accused Chrétien of trying to put the Constitution at the top of the agenda.

"I have no intention of taking part in those discussions," he said. "It is unacceptable for a premier of Quebec to do anything that would sanction the 1982 Constitution."

Bouchard said there are too many items on the agenda that deal with the Constitution, including the division of powers.

About 150 natives demonstrated as the premiers arrived for dinner at the prime minister's official residence, banging drums and waving placards to protest their exclusion from the meetings.

"Guess who's not coming to dinner," one sign read.

Chrétien seemed to get early support for a new public works scheme to create jobs, even

See PREMIERS Page 2

Ecological flush



Sherbrooke will join a list of mostly small towns like Coaticook, Compton and Cookshire which have found a cost effective way of saving water, and saving money as well. Pairs of little dams made of recycled plastic and metal will be installed in the tanks of toilets all over the city, saving about 40 per cent of the water per flush, according to Martin Belisle, (left) whose Rock Forest company sells these barriers. The well known brick saves about 5 per cent. During the first year they will be installed in government buildings and other institutions, and in homes in the city whose water supply depends upon a second pumping from the reservoir near the University of Sherbrooke. These areas are in the centre-west part of the city as well as much of the north ward. Teens associated with the community centre of the centre ward will distribute the little devices as well as a letter and a phone number in case of questions. They will benefit from the guidance of Manon Vaillancourt (centre). For those rare people who aren't interested, a teen will pick up the device so that it can be used somewhere else. For those environmentally conscious folk who might, for example like to lighten the load of their septic system, these little gadgets can be found at the Fleurimont Canadian Tire. When the installations are finished, Mayor Jean Perrault said that the city expects to save \$85,000 per year and that they expect to pay back the investment in 3.3 years. The largest benefit will come from not having to install another water supply line from Lake Memphremagog at a cost of almost seventeen million dollars.

RECORD PHOTO: PERRY BEATON

Walk, roll, cycle



People who have been injured or have undergone a major physical change in their life need help adapting and they can get it at the Centre de réadaptation Estrie inc. Léandre Aubin is the co-ordinator at the centre and Caroline Dugal has a summer job that includes recruiting companies and groups to participate in the walk, roll and cycle event that will serve two purposes. The first is to raise \$10,000 to help buy new equipment and the second is to hold activities that unite people who must live with physical difficulties with those who are unfamiliar with those problems. This event will take place on August 18 at 8 o'clock in the morning.

RECORD PHOTO: PERRY BEATON

We see the agricultural world closely and understand the farmers' needs!



- Credit Margins
- Term Loans
- Government Guaranteed
- Loans
- Savings Account
- Term Deposit
- Desjardins RRSPs
- Desjardins RRIFs
- Direct Deposit
- Loan Insurance
- VISA Desjardins
- Multi-Service Card
- Group Insurance

SERVICE IS OUR TOP PRIORITY!



Enquire today at the following
Caisse Populaires:

- Caisse Populaire de Lennoxville 564-5128
- Caisse Populaire de Richmond 826-3745
- Caisse Populaire de Stanstead 876-7551
- Caisse Populaire de Waterville 837-3111
- Caisse Populaire de Sutton (514) 538-3336

Bishop's to talk languages Motorist uncovers

SHERBROOKE — The Bishop's University Graduate School of Education will be hosting a series of speeches on language and learning next week. The series "Language Across the Curriculum" will run from June 25 to June 28. The speeches are a part of the school's Summer Institute

which will host more than 100 teachers from across the province this year. This is the second year Bishop's will host the series which features speakers who will address the challenge of integrating language in curriculum areas. This year's list of speakers

includes: Graeme Decarie of Concordia University, Vicki Zack of St. Georges School, and Patrick Dias formerly of McGill. For more information on the Summer Institute Speeches or its other events contact the coordinating committee at 822-9658.

291 grams of coke

SHERBROOKE — A person driving on Dunant Street in Rock Forest on Wednesday found a bag containing 291 grams of cocaine lying on the street. The law-abiding citizen brought the bag to members of the Eastern Township's Quebec Police Force organized crime squad. The drugs are believed to be tied to a biker gang in the area.

Did he have help cooking Somalia testimony?

Boyle's lawyer says top general will tell all

By John Ward

OTTAWA (CP) — Gen. Jean Boyle's lawyer says the country's senior soldier is willing to talk to military police after he testifies at the Somalia inquiry.

Boyle withstood calls in the Commons for his resignation Thursday after military police accused him of knowing that documents related to the Somalia affair were altered.

A military police report released at the Somalia inquiry concluded that Boyle knew in 1993 of a plan to release briefing notes informally to a journalist, which contradicted what he told police last December.

Last month Boyle refused to talk to police who showed up at his office at National Defence Headquarters to discuss the notes.

He refused to talk on the advice of Norm Peel, a prominent civilian lawyer from London, Ont., who wears a second hat as a reserve lieutenant-colonel.

"At the time it looked as if he was ready to be called as a witness in the very near future and he was also due to be questioned by commission counsel in preparation for that," Peel said in an interview Thursday.

"My advice was go ahead . . . co-operate fully with commission counsel and with testifying at the commission and follow through with the military police if there are any issues still left."

He said Boyle is ready to tell all before the inquiry.

"He wants to co-operate fully with the commission . . . he wants to testify. If there are

issues yet remaining after that happens, he wants to talk to the police."

Boyle is under investigation because of a document-alteration scheme in the public affairs branch of NDHQ in 1993. He was associate assistant deputy minister for policy and communications at the

time.

He signed two memos on Access to Information documents that had been altered. The question facing Boyle is whether he knew they were altered. He says he was misled by his staff.

"The way I see it, it's a question of reasonably relying on

people he believed were very competent," Peel said.

Lawyers at the Somalia inquiry complained Thursday that Boyle had military officers working with him on his testimony to the commission while another general was told he couldn't even use military fax machines in his preparation.

Undecided on treatment type

Bourassa's cancer comes back

MONTREAL (CP) — Robert Bourassa has been diagnosed with malignant melanoma, the third time the skin cancer has struck the former Quebec premier.

Bourassa checked into hospital a week ago, complaining of dizziness, and was first said to have been suffering from an inner ear infection.

But Jacques Wilkins, a spokesman for Notre-Dame hospital, said Thursday that tests found it was melanoma.

"Because he has already had a cancer, we were very careful in the tests we made. We found the symptoms were related

more to a recurrence of melanoma than to an inner ear infection."

Wilkins said Bourassa has the choice of several treatments "which have not yet been determined". Normally, such treatments could include radiotherapy, chemotherapy or surgery, depending on the type of cancer, its progress, and other circumstances. Wilkins said Bourassa will discuss the matter with his physician, Dr. Joseph Ayoub.

Wilkins said Bourassa felt "confident" when he spoke to him Thursday. He said the ex-premier knows his chances of

recovery are better because the relapse was caught at its start.

In Ottawa, Prime Minister Jean Chrétien expressed sympathy for Bourassa.

"Many of my colleagues have worked with him over the years and we wish him well," Chrétien said after he and the premiers emerged from 24 Sussex Drive.

"He's been able to fight out of the difficulties before and we all hope and pray that he will be able to fight his way out of this," Chrétien said.

Bourassa, who turns 63 next month, left politics in 1994 for health reasons after bouts with skin cancer.

TV show shocks Quebecers

MONTREAL (CP) — A strong gut-reaction by viewers to a shocking TV show on starving and abused babies in Chinese orphanages has resulted in a 32,000 name petition to the Canadian government.

The people who signed want the federal government to push for an independent international inquiry into conditions at China's state-run orphanages and for a report by United Nations experts on children's rights.

Ottawa has opted for a low-key, behind the scenes approach to human-rights violations in China.

But the petition calls for Canada to openly condemn abuses at every relevant international forum and to use economic clout to bring about democratic changes.

The Quebec Human Rights League, which began the petition in December, has asked for a meeting with Foreign Affairs Minister Lloyd Axworthy, but has not yet had a response.

Inside

Ann Landers	16
Births and deaths	11
Classified	12-13-14
Comics	17
Crossword	15-16
Editorial	6
Entertainment	9
Farm and Business	7
Living	8
Sports	18-19
The Townships	3-4-5

WEATHER

Cloudy with clear periods and a 70 per cent chance of rain. The high will be near 22. Outlook for Saturday: Cloudy with clear periods and a 60 per cent chance of showers. The high will be near 23 and the low near 11.

PREMIERS:

Continued from page one

from premiers who have been skeptics.

Ontario Premier Mike Harris said tax cuts are the best way to create jobs, but he wouldn't turn down federal money if it's offered.

"If the federal government has some extra dollars floating around, we have some infrastructure needs," said Harris.

Manitoba Premier Gary Filmon said he hopes a plan will be developed to spend money creating jobs. "I would like to see a federal commitment to a new national infrastructure program, hopefully orientated to a

highways scheme."

Chrétien has already said he's willing to give up powers in a range of areas from job training to forestry and mining.

The premiers of some of Canada's smaller provinces stood up for a strong federal presence in national programs.

Tobin warned that Chrétien can't give away the store to bigger provinces that want more powers as the first ministers revamp the way the country works.

"I believe you don't make strong provinces by making a weak country. I believe you don't make strong premiers by making a weak prime minis-

ter."

Prince Edward Island's Catherine Callbeck said she would take control of job training as Chrétien has suggested "providing we can work out proper arrangements with the federal government and that we're assured the resources will be there."

Premier Glen Clark, meanwhile, said he may be alone in making fish his top priority by demanding that Ottawa scrap a limit on the B.C. salmon catch.

"You can't build a country by only appeasing one element. There has to be a sense that all provinces are listened to."

the Record

a division of

Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
819-569-9511 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

Member

ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Publisher 819-569-9511
Susan C. Mastine, Community Rel. 819-569-9511
Charles Bury, Editor 819-569-6345
Alain Tétreault, Adv. Dir. 819-569-9525
Richard Lessard, Prod. Mgr 819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup 819-569-9931
Francine Thibault, Comp 819-569-9931

Departments

Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Mail subscriptions

	GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	87.00	6.09	6.05 \$99.14
6 months	43.50	3.05	3.03 \$49.58
3 months	21.75	1.52	1.51 \$24.78

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the Sherbrooke Gazette (est. 1837) and the Sherbrooke Examiner (est. 1879). The Record is published daily Monday to Friday by The Record Division, Groupe Quebecor Inc. Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Sherbrooke Hospital Foundation:

Wondering what to do with the money

By Rita Legault

SHERBROOKE — Donors, longtime volunteers, nurses and doctors, and at least one charter member of the Sherbrooke Hospital Foundation are worried about what's happening to the money they invested to ensure they and their families would have access to care at the now defunct Sherbrooke Hospital.

More than 60 people showed up a public information meeting Wednesday night demanding to know what's happening to their money.

Since the integration of Sherbrooke Hospital into the Sherbrooke University Geriatric Institute, the hospital's foundation continues to exist and administer more than \$6.4 million in total assets.

A separate foundation was set up to raise funds and support services at the Geriatrics Institute, the region's new long term care hospital. The Youville and Sherbrooke Hospital foundations each kicked in \$250,000 to create the new charitable fund.

SEPARATE ENTITY

Sherbrooke Hospital foundation president John Hackett, who also sits on the board of the new foundation, said the decision to remain a separate entity was intended so the foundation could continue to control the funds that had been given to it by its traditional constituency — mainly the anglophone population of the Eastern Townships.

The vast majority of those on hand for Wednesday's meeting insisted the money should be used to support that community — and follow anglophones where they go for services previously provided by the Sherbrooke Hospital.

But according to Hackett, the Sherbrooke Hospital legally still exists, and the foundation is still legally bound to support it.



John Hackett... Hands are tied.

The notion that Sherbrooke Hospital still exists met with much dissent from the crowd, especially from Bruce Allanson, a charter member and longtime president of the foundation.

"Sherbrooke Hospital may exist in a fashion, but it does not exist in fact," Allanson insisted, adding that most members of the community must turn elsewhere for care.

"Morally the Sherbrooke Hospital does not exist," he said. "Its vocation has completely changed. It's more hotel keeping than anything else now."

Bud Lane, a 20-year-plus volunteer for the Sherbrooke Hospital foundation who raised tens of thousands of dollars during the annual Lennoxville Blitz, questioned why the money would be used solely for the Geriatrics Institute.

Allanson wondered too. "Why can't these funds be used to help other institutions to provide the services we once received at Sherbrooke Hospital?" he asked, adding that many donations and legacies were given to carry on the work at the Sherbrooke Hospital.

"Why should it be earmarked for an institution that was dropped on us, that we didn't want?" asked Dr. Zoltan Ferenczi. "How can we find a way to squander the money on things we don't want it spent on when there are other worthwhile purposes to support — other institutions and organizations that are supporting the community."

OTHER NEEDS

Lennoxville and District Women's Centre president Pamela Stuart-Mills offered a number of suggestions on where the foundation could invest its money. She said the anglophone community is in desperate need of services including a shelter for battered women, counselling for teens and conjugal violence as well as a palliative care hospice "for people who are dying who aren't 80 or 90."

"We have nowhere we can bring our babies, children, hus-

bands and ourselves to a hospital where we can be served in caring, predominantly English environment," Stuart-Mills said, adding that the community feels dispossessed following the closing of Sherbrooke Hospital.

"As much as we try to integrate, we want our community to survive and you can do a great deal to help that happen," she told the board.



Bruce Allanson... No they're not.

Jim Atto, who has served on the foundation board for 10 years, was upset at the tone of the meeting.

"The whole problem with the meeting is that people were venting their anger at the closing of Sherbrooke Hospital," he said. "We didn't close the hospital, the government did. The foundation had nothing to do with it."

COMMITTEE

Sensing the single-mindedness of the crowd, Atto suggested a committee be struck to make recommendations to the board on how the

money should be distributed.

Members of the public left the meeting with the impression such a committee could be struck before the next Foundation board meeting in August. But Hackett said it could not be done without a vote from all board members, who won't meet till then.

Besides, he told *The Record* as the appeased crowd shuffled out, there is no point because the foundation simply cannot spend its money elsewhere than at the Geriatric Institute.

When asked why he did not try to make that clear to the crowd, he said he didn't believe he could get his message across.

"They don't want to hear the legal and technical arguments," he said, adding that the crowd was hostile and unwilling to believe anything he said.

The board meets again August 16 at which time Atto plans to recommend a committee be formed to look at many of the suggestions made on Wednesday.

He said the foundation could perhaps change its letters patent or bylaws to allow it to support the Geriatric Institute and distribute money to other worthwhile charities.

One way or another, it's clear the debate on the Sherbrooke Hospital Foundation and how it spends its money is far from over.

"I think the battle lines are drawn and they are not going to get away with it," summed up one dissenter.



Midwives forever

Stéphanie St-Amant, Lucie Thibodeau with her daughter Sophie, Caroline Côté with her two tots Catherine and Rémi, and Chantal Bonneville with her bundle of joy, Penelope, are getting ready for Saturday's picnic at the Centre de Maternité de l'Estrie. The picnic will be a chance for women who have used the centre's midwife services over the past year and a half to get together, as well as underline the importance of midwives in the health-care system. The centre has six midwives and four birthing rooms. Each room has a theme of one of the four earth elements: water, earth, wind, and fire. Festivities begin Saturday at 10:30 a.m. with a photo session when the children born each room will be photographed in it. The picnic will take place in the garden behind the centre at 205 Murray Street and will run from noon until 2:00 p.m.

Undertaker still remembered for his compassion

Stuart Lockwood prepares to enter the nineties

By Paul Cherry

SHERBROOKE — There was a time when everyone in Danville wanted to be buried by Stuart Lockwood.

The popular undertaker has been retired for 10 years but people in town still recall how he always handled one of life's most difficult moments so professionally.

Lockwood is about to celebrate his 90th birthday.

"I was born in Bridgewater, New Hampshire June 28, 1906. That wasn't yesterday, was it?" Lockwood joked during an interview.

Lockwood's parents were originally from Danville but had moved to the states before he was born. After his father and sister passed away six months from each other Lockwood's mother brought him and his brother Russell back to Danville in 1916.

In his school days Lockwood would spend time stirring up action in Danville Square.

"Old Joe Mason had a hardware store in the square and in the back he had a barn," recalled Lockwood. "That's the last thing me and my friends would do before going home from school. We'd let Old Joe's pig run loose."

WRESTLING FAN

He also played hockey when

he was younger but does not follow the sport anymore. Lockwood now limits his television viewing to pro-wrestling Saturday afternoon.

At the age of 15 Lockwood started to work at C. Boutelle and Son, a Danville furniture store which was the only furniture store in the area in 1921. Lockwood recalls being kept busy delivering furniture to Asbestos by horse.

C. Boutelle and Son Inc. was also in the undertaking business and Lockwood soon found himself moving into funeral parlor. In 1926 he took an embalmers course and became fully involved in the business.

In 1940 Lockwood bought the company he had worked at for 19 years. Taking over the business seemed the natural thing for him to do.

"It's all I ever did," he said.

At the age of 62, Lockwood sold the business to J.H. Fleury Inc., for whom he continued managing the Danville and Richmond funeral homes until he retired in 1986.

STILL WANT HIM

"Even after he retired people would come up to me and say 'when I die I want your father to take care of me,'" said Lockwood's daughter Janet Element.

Lockwood was well known in Danville for his compassion while doing his job.

"I used to miss it at first but I got used to retirement," Lockwood said. He has since

become his own chef and enjoys cooking for himself and his family.

The funeral home he owned and built has since been sold and has been converted into a daycare facility.

Since he sold it the funeral home has changed hands and moved to another location in Danville. It still sports Lockwood's name, which he does not like.

"I couldn't get it taken off because it was incorporated," explained Lockwood, who was told the companies legal name still has to include his.

"Probably when I die they'll take my name down," he said half smiling.

Lockwood said he has slowed down a bit but he still gets around. The retired undertaker is proud to still be carrying a driver's licence.

"I got the form and went up to Asbestos, got my driver's licence and I'm good for another two years," he said.

He is enjoying the peace and quiet of the home he once shared with his wife Gladys who passed away in 1983. His living room is filled with photos of loved ones including his daughter Janet, son-in-law Gerry Element, and his grandchildren Brian and Janice.



Stuart Lockwood enjoys his retirement.

RECORD/MAURICE CROSSFIELD

Driver fled scene of Brompton crash

Police seek witness in fatal car accident

SHERBROOKE (PC) — Sherbrooke police are looking for a person who picked up a man from the scene of a fatal car accident in Brompton Township early Thursday morning.

A young woman is dead and another injured as a result of the accident involving her car and a small pickup truck.

Driver Nancy Girard, 21, of

Brompton died of injuries sustained in the accident, said police force spokesman Serge Fournier.

Girard's passenger, who suffered broken ribs in the accident, recognized the driver of the pickup as he left the scene in another car.

Girard was coming off the Brompton exit of highway 55 and the pickup truck going west to east on Laval Street

when the two vehicles collided. Sherbrooke police are still investigating exactly how the accident occurred.

DRUNK DRIVING

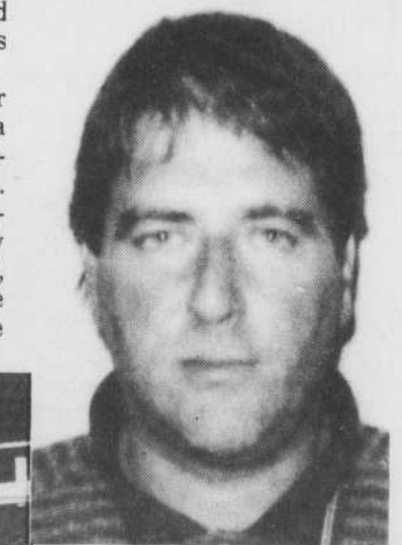
The police have charged François Bernier, 33, also of Brompton, with driving under the influence of alcohol and leaving the scene of an accident.

Fournier said Bernier was arrested at his home two hours after the accident. A breathaly-

ser test indicated his blood alcohol level was three times above the legal limit.

Fournier also said Bernier was also driving without a valid licence because his permit had been recently revoked.

Police do not have a description of the car that drove away from the scene of the accident, but would like to question the driver as part of the investigation.



François Bernier



The driver of this car didn't survive.



The driver of this pickup fled the scene.

RECORD PHOTOS: PERRY BEATON

An annual outing that I still recall fondly

A rich heritage to be enjoyed right close by

At last, there've been tangible signs that we'll have a real summer. Seeds have sprouted, farmers are haying, school is out. We've had some 30-degree-plus weather and thunderstorms and hail.

Whatever the summer brings, most of us will be looking forward to vacation time — maybe a couple of weeks or a few days when our regular day-to-day routine will change. More time with family and friends, time for leisure sports, time spent in different surroundings.

When I was a child few people of our acquaintance took family vacations. You couldn't leave the farm unattended and no one could afford to hire someone else to milk the cows. You didn't just pack up your four or five or more children and go camping or on excursions requiring hotel accommodation. There wasn't money for that either.

But we did have an annual outing that I still recall fondly. We would pile into the car and drive the long way along the St.



Susan C. Mastine

Francis River, going past the Barlow place to Hemmings Falls near Drummondville, soaking in the sights — the river, the old Wentworth homestead, the island that, according to oral history, was obtained from the Indians via a trading transaction. A few times we'd see airplanes on a tiny landing strip near St-Félix.

Sometimes my Dad would stop at the go-cart track and we'd excitedly fix our gazes on his go-cart as he circled the track again and again. Once we happened upon an air show that thrilled my Dad, who's always been a lover of airplanes. The outing would culminate in that favorite of all treats — an ice cream cone, costing all of 5¢. Those short trips taught me that we have a lot of beautiful scenery and rich heritage to be enjoyed right close by.

A combination of work and pleasure will take me all over the town and country roads of the Townships this summer. In preparation, I picked up a new Eastern Townships map printed by *La Cartographie informatisée de l'Outaouais inc.* I was captivated by the names of many almost-forgotten and little-known hamlets. Here are some examples — in Haute-Yamaska, there's Adamsville and Frost Village; in Brome-Missisquoi, there's Abbott Corners, Dunboro and Kelly; in the Memphremagog MRC, there's Apple Grove, Comestock Mills,

Dunkin, Province Hill, Ticehurst Corners and many more; in the Coaticook region, there's Fairfax, Heathton, Kilburn Mills, Libbytown, Villette, and more; in Haut St-François, there's Bellefeuille, Maple Leaf, Little England, Petit Canada, New Mexico among others; in Val St-François, there's Goshen Road, McCourt's Corner, and Melboro. What interesting stories must lie in the hills and valleys of the Townships. Then there are the unusual combinations of names for towns and villages. Only in Quebec could we have such fascinating names. Some of my favorites are St-Cyrille de Wendover, Ste-Marguerite de Lingwick, St-Pierre de Varonne à Pike River.

There's a lot to explore and discover in our corner of the world — from the Katevale Marsh to the Drummondville *Festival de Folklore*, from Ulverton's Blanchette Mill to Mount Megantic's Astrolab. There are round barns, covered bridges, mills, museums, summer theatres and gardens. There are innumerable festivals and celebrations in honor of everything from art to cheese to music to biking. Best of all, we have mountains and streams, lakes and fields — and a certain *joie de vivre*. Happy travelling.

P.S. Before you hit the road, have a happy *Fête de la Saint-Jean*. Let's make the celebration of what's special of Quebec our party too.

NEW SUBSCRIPTION RATE FOR MAIL AND LOCAL SUBSCRIBERS:

Beginning July 8, 1996, the subscription rate for **The Record** will be:

			GST	PST	TOTAL
Canada:	1 year	\$104.00	7.28	7.23	\$118.51
	6 months	\$ 52.00	3.64	3.62	\$ 59.26
	3 months	\$ 26.00	1.82	1.81	\$ 29.63

This change has become necessary due to the ever-increasing postal rates - up 422% since 1992. The most recent postal hike of 35% on March 1, 1996 means that **The Record** must pay \$98.00 per year just to mail each subscription.

The Record regrets having to make this modification. We appreciate your understanding.

Your support of our English-language newspaper serving the Eastern Townships community daily since 1897 is what keeps **The Record** coming to your door.

the Record

Sincerely,

Randy Kinnear
Publisher



Canada Day Celebrations

Saturday, June 29, 1996

Bury

Come visit **the Record** Booth

and save **\$5⁰⁰**

on 1 year subscription

Mail ~~\$99.44~~ **\$93⁰⁰**

Carrier ~~\$110.61~~ **\$112⁰⁰**



Summer
Active!



MAY 3-JULY 28

PARTICIPACON
The movement for active, healthy living

Work together to find solutions

A little more than 20 years ago, the English-speaking community in the Eastern Townships was concerned about the survival of one of its most important institutions within a highly charged political climate. After founding the Sherbrooke Hospital and years of investing millions to keep it alive, the community was worried that the provincial government would take it away from them.

In order to avoid that, community leaders got together and created the Sherbrooke Hospital Foundation, a separate entity where the community's investments would be safe, and where they could continue investing in the long term health of the hospital from a distance.

Today, some of the same people are battling to ensure the money continues to be spent in the spirit that it was intended — mainly to support quality health and social services for the English community.

Albeit much later, the prediction of the early '70s has come true. Although it was for economic not political reasons, Sherbrooke Hospital has been ripped away from the community leaving behind nothing but a shell of mortar and bricks which now houses the Argyle pavilion of the Sherbrooke University Geriatrics Institute.

Over the years, with hundreds of legacies, gifts, donations and bequests, the foundation has grown into a powerful trust. But despite having invested their hearts and their money in Sherbrooke Hospital, the people can no longer turn to the institution they have supported for most of their health care needs. True, the Argyle pavilion may provide improved care for some of them in their later years, but in the meantime where do they turn?

The community has a right to resent what has happened to Sherbrooke Hospital. But infighting over foundation funds is not the solution, and it will not change the sad fact that Sherbrooke Hospital is gone — even if some argue that as a legal entity it still exists, like a ghost haunting the halls of the new long term care centre.

It's time now for the community to regroup and work together to find solutions to the problem at hand. The community which formed the foundation and invested generously in it, has the right to expect returns. The question remains: where can the foundation best invest its money to meet its goals — not legalistic interpretations which say it must support a Sherbrooke Hospital which still exists, if only on paper, but the true intention of donors — that is for the community to continue receiving quality short and long term care — both.

RITA LEGAULT



New ambassador to Haiti:

Canada wants troops to stay

PORT-AU-PRINCE (Reuter) — The new Canadian ambassador to Haiti said Thursday that Ottawa supports the extension of the UN peacekeeping mission in the Caribbean country past its June 30 deadline.

Christopher Poole, who presented his credentials to Haitian President René Préval, said an extension would give the newly formed Haitian national police force time for training.

"We'd like to see the mandate extended," said Poole.

"You can't limit the amount of training for the police, so that they can become a real community-oriented force."

Poole said his focus will be on programs encouraging police to carry out patrols, rather than staying in the safety of the police stations.

"I understand they are afraid,"

he said, referring to a recent wave of assassinations of off-duty police officers that has left eight of them dead in less than three months.

"They need the support to get out on the streets."

Canada, which earlier this year resolved a UN dispute over the peacekeeping mission by sending 700 troops at its own expense, has assumed leadership of the multinational force providing security in Haiti.

Some 100 Canadian police officers are currently helping train Haitian police, financed by the Canadian International Development Agency. But often, in the most dangerous areas, only a few police show up for work.

"So, in the end, it is the police trainers who are out there risking their lives," said Poole.

The ambassador said in the coming weeks he will meet with Haitian National Police Chief

Pierre Denize to devise strategies to prepare police to maintain control.

Denize said Thursday he believes such international assistance is necessary for the force to become capable of securing the country without UN troops.

"There is a need for training and better communications and transport for the police if they are to be effective," he said.

UN Secretary General Boutros Boutros-Ghali has called for a six-month extension of the mandate for 1,500 UN troops and police in Haiti past the June expiry date.

The multinational troops followed U.S. forces who landed in September 1994 after a U.S.-brokered deal with the country's military rulers to restore democratically elected President Jean-Bertrand Aristide, who was deposed in a military coup.

Cuba mocks UN's 'divine truth'

UNITED NATIONS (AP) — Cuba dismissed a preliminary UN agency's report that indicates Cuban MiGs shot down two unarmed U.S. Cessnas earlier this year as they flew over international waters.

In Washington, U.S. state undersecretary Peter Tarnoff said the United States will press the UN Security Council to take action once the report is made public. Tarnoff did not specify what action the United States would demand.

"We are . . . confident that the report will demonstrate that the unarmed civilian aircraft were shot down by the Cuban military in international airspace, that there was no justification for that outrageous action," Tarnoff said.

The report from the Montreal-based International Civil Aviation Organization has not yet been officially released and Cuban UN

Ambassador Bruno Rodriguez Parrilla said he was reacting to a preliminary draft.

The final report is expected to be distributed today or Monday by the ICAO.

"Cuba has solid evidence that the downings of these aircraft took place within Cuban airspace," Rodriguez said.

He added the report ignored Cuban evidence, adding: "It is noteworthy that the testimony of some witnesses is considered divine truth, while others are disqualified and questioned."

"You would have to say that it is an incomplete report," Rodriguez said.

"It is not comprehensive. It is not sufficient as regards to the responsibilities of the United States."

Cuba has insisted the United States failed to stop Brothers to the Rescue, a Miami-based Cuban exile that flew the aircraft, from

repeatedly violating Cuba's airspace.

Four people were killed when the aircraft were shot down.

In Montreal, ICAO spokesman Hutton Archer declined comment on the findings of the accident investigation team or the contents of the team's report, which is to be submitted to the 33-member ICAO council this morning.

The Cuban news agency Prensa Latina reported from Montreal that Cuba walked out of the ICAO meeting, protesting it was unable to present its point of view in the inquiry.

"Unless the investigating committee report is discussed and objections that might modify it are heard, the meeting is over as far as we are concerned," the agency quoted Cuban delegation head Ricardo Alarcon saying.

Cuba is not a member of the council.

Provigo, Loblaws show appetite for expansion

Canada's grocery giants going national

By Sandra Rubin

TORONTO (CP)—Canada's traditional supermarket titans are locked in a vicious retailing war as the drive for greater market share is leading them to invade one another's turf.

And tiny independents are getting picked off in the corporate crossfire.

Not long ago, supermarket chains were as regional as poutine.

The Loblaws banner dominated in Ontario. Provigo in Quebec. Most Maritimers bought their groceries at Sobeys. Westerners at Safeway stores.

But flat sales and low-cost competitors nibbling at the edges have grocery's biggest names scrambling to keep their

owners — often Bay Street shareholders — satisfied that profits are growing.

The most popular strategy seems to be stealing away business.

Take Loblaws. Armed with nearly \$10 billion in annual sales, the giant chain is pushing aggressively into the Maritimes looking to conquer new markets and expand square footage 10 per cent a year.

Fred Wade was one of those crushed underfoot after Loblaws moved into Nova Scotia's picturesque Annapolis Valley last summer.

Wade, an independent grocer with eight stores, watched helplessly as longtime customers were lured away by the

savage price war between Loblaws and Sobeys. His profits plummeted 25 per cent.

Wade said the little guy can't compete against corporate giants who are prepared to sell below cost, and use profits from wholesaling to subsidize price wars. Loblaws made \$2.7 billion from wholesaling last year.

About two weeks ago, he finally surrendered the 78-year-old family business he planned to pass on to his own children, selling seven stores to Sobeys and negotiating with Loblaws for the eighth.

"We saw no turnaround, no light at the end of the tunnel," Wade said. "We would have had to invest \$2 million just to stay afloat."

"At the rate we were hemorrhaging, we'd probably lose that within a year."

It's too late for him, but Wade is asking the federal Competition Bureau to look into whether the big chains practised predatory pricing — a criminal offence.

He warns that the future of independent grocers in Canada is bleak unless Ottawa actively enforces competition law.

"If the government doesn't act, we don't have a hope in hell," he said.

"I've been told that our demise has sounded a wake-up call for other retailers across Canada. If something isn't done — and very, very fast — there is a long line of retailers that will follow me to the grave."

Loblaws is now eyeing Quebec. Industry insiders say the secretive supermarket giant

has quietly acquired up to 12 sites in Montreal.

But it's not just Loblaws raiding competitors' markets.

Sobeys is pushing its way out of the Maritimes and into Ontario and Quebec.

That means Provigo — which controls 40 per cent of the Quebec market — has Sobeys attacking on one front and eventually Loblaws on another.

Provigo is striking back with plans to increase store footage

by 10 per cent in 1996 — including right in Loblaws' backyard through Loeb stores in Ontario.

The Oshawa Group, which operates IGA and Food City stores, is responding to the mean retail climate by spending \$186 million to expand square footage by eight per cent this year, mostly by enlarging and modernizing existing supermarkets.

"It's war," chairman Allister Graham admitted after the recent annual meeting.

Deductibility of interest

Considering that the Canadian *Income Tax Act* has existed since 1917, one would think that certain concepts, such as the deductibility of interest paid, have a clear and precise application. Nothing could be further from the truth. In fact, the deductibility of interest paid by a taxpayer remains a very foggy issue.

Factors to consider

Canadian income tax legislation is based on the premise that interest paid constitutes a non-deductible capital expenditure. Three specific criteria must be met for interest to be deductible:

1. The tax definition of the term "interest";
2. The criterion for direct use or matching;
3. The timing of the deduction.

To guarantee that interest paid to creditors is deductible for tax purposes, taxpayers should make sure that all the criteria set forth in the legislation are satisfied.

**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Chartered
accountants

Tax Talks

Use of borrowed funds

The criterion which causes the most friction between taxpayers and the Revenue Department relates to the use of borrowed funds. Taxpayers must be able to prove that borrowed amounts that give rise to interest payments were used by them to generate taxable income.

If a taxpayer is unable to show how such amounts were used, it will be very difficult to justify deducting the interest that was paid.

In order to avoid any unpleasant surprises, taxpayers should ensure in advance that they can provide such proof. It should never be assumed that all interest paid is deductible from income.

**Pierre R. Forand,
C.A. M.Fisc.
Tax Department
Raymond, Chabot,
Martin, Paré
General Partnership**

Jean-Charles Boily,
LL.B., LL.M. (London School of Economics)

François Bouchard, LL.B.

ATTORNEYS AT LAW

Offering a wide range of legal services in business law, litigation, civil and commercial law, banking and family law.

455 KING ST. WEST
SUITE 610
SHERBROOKE (QUEBEC) J1H 6E9

TEL.: (819) 563-4898
FAX: (819) 563-5837

NOBLE, DUKE
Chartered Accountants


A. Jackson Noble, C.A.
164 Queen Street, Suite 102
Lennoxville, Quebec, J1M 1J9
(819) 346-0333 / Fax: (819) 346-0313

Accounting, Auditing,
Financial & Taxation Services
for Individuals, Small Business
& Corporations
Investment Planning,
Estate Planning
& Settlement,
Computer Services


Offices in Lennoxville, Cowansville
and Knowlton, Quebec

EPILEPSY

Ask for
our brochure
**Seniors and
Seizures**

 **EPILEPSY CANADA**

Info Tax! ... Info Tax! ... Info Tax! ... Info



Dennis Glezos, C.A.

Q. Now that I've filed my 1995 return and paid balances owing to both tax departments, can I forget about this ungodly stuff until next year?


A. When you write to friends, sometimes they write back. Your friends at Revenue Canada and the MRQ always respond to your annual communication — in the form of a NOTICE OF ASSESSMENT. This is an important legal document which complements the tax filing process, and contains vital information on RRSP limits, carry-forward balances, etc.

The **issuance date** of the assessment notice is important for two reasons. It establishes time limits for: 1) legally objecting to the notice; 2) requesting revisions to your return (voluntarily by the taxpayer, or through the tax audit process).

Review your notices carefully to ensure conformity with your tax return. Differences can occur for many reasons including "bugs" in assessing software. If there is a difference, contact the department of your tax advisor for an explanation.


Dennis Glezos
COMPTABLE
AGREÉ
CHARTERED
ACCOUNTANT

**251 Queen St., Suite D
Lennoxville, Qc J1M 1K5
(819) 823-0800**



Notice is hereby given that the **77th Annual Meeting of The Wales Home** will be held on **Thursday, July 4th, 1996, at 2:00 p.m. at The Wales Home, Richmond, Quebec**, for the purposes of receiving the financial statements and the Auditor's Report for the year ended March 31, 1996, electing a Board of Governors, appointing Auditors, and considering such other business as may properly come before the meeting.

Roderick K. MacIver
Corporation Secretary
June 19, 1996



Notice is hereby given that the **5th Annual Meeting of The Wales Home Foundation** will be held on **Thursday, July 4th, 1996, at 3:45 p.m. at The Wales Home, Richmond, Quebec**, for the purposes of receiving the financial statements and the Auditor's Report for the year ended March 31, 1996, electing a Board of Directors, appointing Auditors, and considering such other business as may properly come before the meeting.

Roderick K. MacIver
Corporation Secretary
June 19, 1996

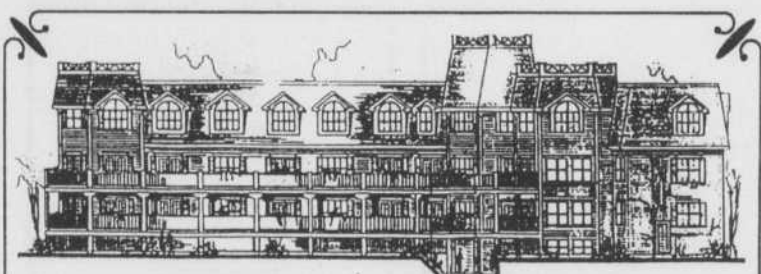


Engagement announced

Mr. and Mrs. Huzon Grenier are pleased to announce the engagement of their daughter, Kellie Ann to Jeffrey David, son of Mr. and Mrs. David Grimond. A wedding for the fall of '97 is planned.

58th wedding anniversary

Congratulations to Mom and Dad (Sydney and Florence Coates) on your 58th wedding anniversary, Sunday, June 23. With love and best wishes from your whole family. We love you!



NEW ENLARGEMENT of St. Francis Manor

RETIREMENT COMMUNITY IN THE
CENTER OF LENNOXVILLE

Now accepting reservations
for October 1996

Judy Cuming, Director: 562-0875

Type of housing:

- 3-1/2, 4-1/2 apartments
- Unfurnished, semi-furnished, furnished
- **29 new apartments**

Location:

125 Queen Street in Lennoxville
Center of town, walk to grocery, stores, churches, pharmacy,
banks, bus stop at the entrance

A restful and secure environment:

- Intercom in all rooms and apartments
- Call bells — to your bed and in bathrooms
- Medical and nursing staff
- 24 hour surveillance
- Bilingual

Services offered:

- Dining room — Parking — Community hall — Hairdressing salon — Cleaning staff — Boardwalk — Elevator — Social and recreational activities — Laundry room — Banking services — Doctor

Noodle-eaters behind hike?

Bread prices on the rise

By Nelle Oosterom

WINNIPEG (CP) — A global grain shortage is forcing bread prices up across Canada by as much as 10 cents a loaf.

"We tried to hold it off as long as we could," said Bernie Mehl, bakery manager at an IGA store in Winnipeg where bread rose by six cents this week.

Wheat prices are double what they were a year ago and are expected to remain high for at least a few more years, said Paul Hetherington, president of the Bakery Council of Canada.

"We are dealing with a worldwide shortage caused by some poor harvests and increasing demand," said Hetherington, whose organization represents 1,400 retail bakers.

An ongoing drought in the winter-wheat growing area of the U.S. and increasing demand in Asia are nibbling away at global wheat stocks. Those stocks are at their lowest levels in 30 years.

China's growing noodle market has also been credited for the wheat shortage. As the Chinese move to cities, they tend to eat less rice and more wheat-based noodles.

"It doesn't take much of a per capita increase in consumption in China to affect the world supply," said Al VanPatter, Western Canada president of Weston Bakeries Ltd.

While bread prices vary widely, VanPatter estimates that retail bread prices have risen 10 cents in six months. That's well in excess of the cur-

rent 1.4 per cent rate of inflation.

A standard loaf of brand-name white bread can be \$1.79, while in-store brands are often under a dollar.

Some stores use bread as a loss leader and price it below cost.

Many retailers have delayed jacking the price because they're still selling stock made with cheaper flour.

"After next week the price goes up because I have to renegotiate my contract," said Lorraine Handley, co-owner of Gerry's Bakery in Winnipeg.

"We avoided raising the price after the last increase but this is too much to absorb."

For her bakery, the wholesa-

le price of a 20-kilogram bag of flour will leap to \$11.75 from \$9.75. A year ago the price was \$8.75.

Flour represents 41 to 42 per cent of the wholesale cost of making a loaf of bread.

Why bread prices are going up:

- World price of wheat nearly doubled in a year.
- Domestic millers must buy Canadian wheat at world price.
- Price linked to global grain shortage.
- Shortage partly caused by three years of poor harvests, particularly in bread basket of United States.
- Change in Chinese eating habits — more noodles, less rice — drives demand.



Hey Walter
What A Banner Year!
15th Anniversary
20 years service at
Bishop's College School
and
40th Birthday
Congratulations

Love - Barbara, Kristina & Shawn
XOXOXOXOXOX



Congratulations on your achievement, Institut De Protection Contre Les Incendies Du Quebec. Thanks also to Pointe Claire Fire Department.

Happy 18th birthday June 22, 1996.

Sabrina-Kate Eryou

70th birthday greetings

Happy birthday to Eric Newton of St. Joachim de Shefford who celebrates his 70th birthday on June 23rd. Love and best wishes from his family, relatives and friends.

Happy 70th birthday

A very happy 70th birthday to a special man, Eric Newton of Warden, Que. Love from Debbie and Allan Corey.

80th birthday wishes

Happy 80th birthday, June 24, to Irene (Mrs. Eric Fisher), from her relatives and friends in Bury.

89th birthday greetings

Happy birthday to Muriel Newman of the London Residence in Sherbrooke who celebrates her 89th birthday on June 21. Love and best wishes from the residents and staff.

Toronto theatres alive with sound of music

By Betsy Powell

TORONTO (CP) — A munching, pregnant cop from this year's wacky Fargo gives advice to a pill-popping Dorothy before a basket bonks the *Wizard of Oz* star on the head.

This odd pairing of characters from movies shot 50 years apart lures the audience into *Forbidden Hollywood*, a new musical satirizing decades of filmmaking.

And the spoofing never stops.

The revue is the creation of Gerard Alessandrini, who calls the Canadian production of his U.S. hit a "back-handed tribute" to Hollywood. It's a sequel to his long-running *Forbidden Broadway*.

The more bloated or hyped the movie, the easier to lampoon, says Alessandrini, who gives full caustic treatment to such modern day blockbusters as *Braveheart* and *Waterworld* back to the classic *Gone with the Wind*.

No actor or actress is too big and no movie too new to spoof.



Macaulay Culkin, one of the actors spoofed in *Forbidden Hollywood*... "Consider yourself washed up".

But there are limits.

"We were going to do *Singing in the Rain* but pulled it after Gene Kelly died," Alessandrini says. "We thought it wasn't in very good taste."

It's a good bet Keanu Reeves, Juliette Lewis and Melanie Griffith might feel that way about the segment entitled "We

We Shouldn't Be In Pictures", though Alessandrini says he's never been sued.

Ditto Elizabeth Taylor, Macaulay Culkin and Michael Jackson, skewered by look-alikes on stage who sing "Consider yourself washed up. Consider yourself memorabilia."

Nor is it just tinseltown egos that get punctured in the 30 sketches and musical parodies performed by four versatile actors.

Cinematic violence, on-screen sex, special effects, the Academy Awards, Disney excess and bad film versions of Broadway musicals are all fodder for fun-making.

Forbidden Hollywood, playing indefinitely at the new 500-seat Atlantis Theatre at Ontario Place, is one of many offerings for musical-lovers planning a trip to Toronto this summer.

Musicals about musicians are popular.

Patsy, a musical biography about late country music



Melanie Griffith... lookalike is featured in a segment titled "We Shouldn't Be In Pictures".

legend Patsy Cline, is on stage at Queen Elizabeth Place while the New Yorker continues to host *Forever Plaid*, a play about a singing group from the 50s who return from heaven to do one last show.

The Canadian production of Disney's Broadway musical

Beauty and the Beast continues an extended run at the Princess of Wales Theatre, while *Phantom of the Opera* is in its seventh year at Pantages.

Ragtime, the musical, will have its pre-Broadway run at the Ford Centre of Performing Arts, replacing Andrew Lloyd Webber's *Sunset Boulevard*, adapted from Billy Wilder's 1950 film.

The O'Keefe Centre also has a steady stream of musicals coming through.

Another Lloyd Webber creation, *Cats*, played recently and the Tony Award-winning musical *Fiddler on the Roof* is back. Fifties rock 'n' roll Broadway musical *Grease* returns in early July followed by *West Side Story*.

Carrier puts writing aside for public service

By Robert Everett-Green

OTTAWA (CP) — The Canada Council has often bought time for writers, but for Roch Carrier it has had the opposite effect.

Since becoming council director two years ago, one of Canada's most prolific and successful authors hasn't had time to write.

"I don't have time to notice that's it's missing," he says. "The only moment I think of my writing is when I happen to go home to Montreal and see my desk, and I remember, 'Ah, I used to write.'"

Carrier's books are on the course lists of most schools in his home province and he's one of the few Quebec writers to have a wide following in English Canada. He is also a public personality, thanks to reading tours and appearances on shows like CBC Radio's *Morningside*.

When he accepted the three-year council appointment, Carrier said he would get up earlier each day to write. He does get up early — to read reports, catch planes and to try to keep the council together. He insists he has no regrets.

"I'm having a lot of fun," he says.

But Carrier's watch so far looks longer on punishments than rewards. The budget has been cut and he dismissed one-third of his staff.

He and chairwoman Donna Scott shut down the Art Bank program and the council's support for pre-professional arts education.

So what is the appeal?

The answer is knit into his upbringing in an isolated rural Quebec that no longer exists and a classical education that was heavy on history, religion and a sense of duty.

His mother accepted his literary vocation. His father never did.

"My father was a very strong supporter of (strongman premier) Maurice Duplessis. There was Maurice Duplessis, and then there was God," Carrier says.

In 1968, Carrier published *La Guerre, Yes Sir!*, a lurid, brutal satire about a small Quebec village during the Second World War. It made him famous and remains his best-known novel.

He produced two more short novels of similar scene and character and, 25 years later, a much bigger work along the same lines: *Heartbreaks Along the Road*, a fantastic and obsessive demolition of Duplessis' Quebec.

Carrier taught at the Royal Military College at Saint-Jean near Montreal for almost 30 years, until it closed in 1994. He stayed, in part, because it gave him freedom to write.

He also felt a deep affinity with the college, of which he eventually became academic head. The college's ethos of public service agreed with him, and he enjoyed the company of soldiers such as Gen. Romeo Dallaire, a college commander who became a close friend.

Despite the vigor of Carrier's prose, there's humility in his

writing. His satire, though often harsh, is seldom bitter.

Carrier also has a softer literary persona, most obviously in *The Hockey Sweater*, a story he estimates he has read in public 1,500 times. The book comes close to creating Carrier's own version of idealized Quebec, where true happiness could be had for the price of a Montreal Canadiens jersey.

He sometimes goes back to where that kind of Quebec

almost existed, his home town of Ste-Justine de Dorchester, and sees his boyhood friends now logging and driving trucks.

Carrier, the staunch federalist, is a lonely figure among Quebec artists, who are overwhelmingly sovereigntist.

"I am not interested in forming a group where we all look the same, have the same grandfathers and speak the same language."

Win tickets for Dead Together

NORTH HATLEY — Greg Tuck, the Piggery theatre's artistic director, has a slight smirk on his face in the photo at right because he is ready to unleash a devilish season-opener on an unsuspecting theatre-going public.

Dead Together, by Townships playwright George Rideout, is a murder mystery chiller with a few twists. Read more about it in the cover story in *Townships Week*.

The Record has two pairs of tickets to give away, good for the run of the show, June 27 to July 13.

Simply answer the question below and send your response to Piggery Contest, *The Record*, 2850 Delorme, Sherbrooke, J1K 1A1, or 88 Lakeside, Knowlton, JOE 1V0, or fax it to: (819) 569-3945 or (514)



243-5155: What year did the characters in the play meet?

The deadline is next Wednesday, June 26, at 5 p.m. Good luck!

**EXCLUSIVE
EVENT
INVITATION!**

Resin Park Bench with bears
event piece SRP \$15.00 with
CHERISHED TEDDIES purchase

The residents of
Cherished Teddies Town
cordially invite you to celebrate
the engagement of:

**Hilary Hugabear
and
Kurtis D. Claw**

When:
Saturday, June 22, 1996

Time:
2:00 p.m.-4:00 p.m.

Where:
**Boutique
Homestead
159 Queen St.
Lennoxville
(819) 562-3060**

Fun! Refreshments! Door Prizes!
Opportunity to purchase exclusive
resin park bench event piece
while supplies last!
Don't miss out! Join us for all the
excitement as we wish Hilary and
Kurtis a lifetime of happiness.

©1996 Enesco Corp.
Item shown ©1995
Priscilla Hillman
Licensee Enesco.

Church Directory

United Church of Canada

Magog and Georgeville Pastoral Charge
Office: 211 des Pins, Magog (819) 843-3778
11:00 a.m. Outdoor Service at the Linde's in Austin. Bring picnic lunch.
Minister: Rev. Marilyn Richardson
Everyone Welcome

United Church of Canada



Plymouth-Trinity



Dufferin at Montreal, in Sherbrooke 346-6373

Sunday
10:30 a.m. Worship
Sherbrooke Hospital Nurses' Reunion
Celebrating the 100th Anniversary
Minister: Rev. Jane Aikman
Organist: Pamela Gill Eby

United Church of Canada

LENNOXVILLE UNITED CHURCH
CORNER OF Queen and Church St.
Minister: Rev. Jim Potter
Organist: Maryse Simard
Sunday 10:00 a.m. Worship

Anglican Church of Canada

ST. GEORGE'S CHURCH LENNOXVILLE
84 Queen St
Rector: Rev. Keith Dickerson, B.A., B.D.
Sunday Worship 8:00 a.m. & 10:00 a.m.

Anglican Church of Canada

ST. PETER'S CHURCH
355 Dufferin Street, Sherbrooke (819) 564-0279
Founded 1822
SUNDAY
8:00 a.m. Holy Eucharist
10:30 a.m. Memorial Service at Cemetery
Rector: The Venerable Alan Fairbairn

THE WORD OF GRACE RADIO BROADCAST

P.O. Box 404, Lennoxville, Qc, J1M 1Z6
Station CKTS/CJAD, Dial 90
Sunday 8:30 a.m. - 9:00 a.m. with Blake Walker

Assemblies of Christian Brethren

Huntingville Community Church
1399 Campbell Ave., Huntingville

9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
11:00 a.m. Sunday School
-Nursery for all services-



PHONE: 822-2627 EVERYONE WELCOME!

Assemblies of Christian Brethren

Grace Chapel

267 Montreal St., Sherbrooke 565-9770 / 569-8012

Sunday
9:30 a.m. The Lord's Supper
11:00 a.m. Family Bible Hour
Speaker: Mr. Mark Strout
Sunday School & Nursery
Wednesday
7:30 p.m. Prayer & Bible Study

A warm welcome extended to all

Presbyterian

ST. ANDREW'S PREBYTERIAN CHURCH

280 Frontenac, Sherbrooke (346-5840)



Minister: Rev. Blake Walker
Organist: Irving Richards

Sunday
10:30 a.m.
Morning Worship
Sunday School & Nursery
A cordial welcome to all!

Attend the church of your choice this Sunday

South Bolton
Jane Willey
292-5785

Mr. and Mrs. Walter Stairs and Margaret Bloomfield called on Miss Adelaide Haddon at the Grace Christian Home in Huntingville and were recent tea guests of Mr. and Mrs. Mike MacDonald and their son Owen in Ascot.

Mr. and Mrs. Frank Colgrove of Wolcott, Vt., were dinner guests of Margaret Bloomfield on June 4. During the afternoon they all called on Mrs. Muriel White at the Cote Nursing Home, and Mr. and Mrs. Albert Cameron.

Friday, June 21, 1996



Your Birthday

Friday, June 21, 1996

Who you know and what you know could turn out to be your best two assets in the year ahead. You can use this information to your advantage in many situations.

CANCER (June 21-July 22) A critical family matter can be resolved today if all the members of your household cooperate. Everyone will have to play his part. Get a jump on life by understanding the influences that govern you in the year ahead. Send for your Astro-Graph predictions today by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) Avoid getting in the middle of two dissenting factions today. You will want to help both parties, but neither may be interested in what you have to offer.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Try to make do with what you have at your disposal today, but if there is something you have to borrow, treat it as if it were your own.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) A wise adviser might give you some sage advice today because he or she can see your situation impartially. Your judgment might not be as sound.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Instead of trying your best today, you might leave something half-finished that could have been completed easily. Tomorrow you may be sorry.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) The possibility of personal achievement looks encouraging today, but you'll have to earn everything you get. You must work hard to avoid disappointment.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Usually, you are a reliable and industrious individual, but today you might coast and then take credit for work performed by others.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Your behavior may be extreme today. In some instances you will feel ambitious; in other instances you might feel lethargic.

PISCES (Feb. 20-March 20) You will have to tread lightly when negotiating a deal today. A thoughtless decision could negatively affect something that should be profitable.

ARIES (March 21-April 19) You will not benefit today if you get involved in a partnership arrangement with a person who lacks your initiative and ambition.

TAURUS (April 20-May 20) Although you must share your profits with the associates who helped you to make these gains, you do not owe anything to the people who did not help you.

GEMINI (May 21-June 20) If a close friend needs your assistance, do everything you can for him or her today. However, don't be embarrassed to deny financial support.

Saturday, June 22, 1996



Your Birthday

Saturday, June 22, 1996

Several secret ambitions may be realized in the year ahead, but not necessarily in the way in which you perceived these goals initially. These modifications will offer greater benefits.

CANCER (June 21-July 22) Your initial assessment of a situation today might focus on the darker side. However, if you take a hard, second look, you'll see several new opportunities. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work.

Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

LEO (July 23-Aug. 22) Financial trends will work in your favor, but you should try to use this good fortune to satisfy extravagant whims.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) A situation might arise today that could enable you to take advantage of someone, but to your credit, you will discard this idea.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Do not let a domineering individual force his or her ideas on you today. The plan of action you designed for yourself will be better.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Enjoy yourself in social situations today, but don't try to mix business with pleasure. Make it all of one thing or all of the other.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) You will continue to have good luck in your financial affairs. However, you must make sure to do all you can to ensure monetary success.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Early in the day you may discover that being too forceful with others is not productive. Fortunately, your good judgment will get you back on track.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You might not get everything you want in a commercial arrangement today, but don't toss in the towel right away. Everything will work out in the end.

PISCES (Feb. 20-March 20) Some extra domestic pressures are probable in the early part of the day, but if you maintain your sense of humor, you will brighten everyone's spirits.

ARIES (March 21-April 19) If you help someone today, throw in something extra. Good intentions count for a lot and will yield larger-than-usual rewards.

TAURUS (April 20-May 20) In most intangible areas of your life, you could have good luck today. You will not be as lucky with tangible things, so use caution.

GEMINI (May 21-June 20) Good fortune will not desert you today if you let events run their course. Implementing changes impulsively could be counterproductive.

Sunday, June 23, 1996



Your Birthday

Sunday, June 23, 1996

You can achieve great things in this cycle, but you'll have to work hard for what you hope to get. If you are prepared to pay the price, success could come to you.

CANCER (June 21-July 22) You may not receive the support you had hoped to get from a friend. You should take responsibility for everything that needs to be done. Cancer, treat yourself to a birthday gift. Send for your Astro-Graph predictions for the year ahead by mailing \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) Assignments you enjoy doing will be accomplished quickly today. However, if an unpleasant task needs attention, you might make a mistake.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Hasty or impulsive behavior could prove counterproductive in regard to your financial affairs today. Time will be your ally if you use it patiently and wisely.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) If you want something done well, you will have to do it yourself. This will be good advice to follow today.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Unfortunately, sometimes people get in their own way. Try not to mess up an arrangement that has been running smoothly.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) This could be a very rewarding day if you apply yourself. Hopes and wishes can only become reality if you take action.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Even though conditions at work might be hectic today, maintain an optimistic attitude. Positive thinking will pave the way for positive results.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Companions will ignore your shortcomings today, provided you don't make an issue of their faults. Always try to look for positive qualities in friends.

PISCES (Feb. 20-March 20) Conditions look favorable today in regard to your business interests. However, if you need advice, consult an expert rather than your bowling partner.

ARIES (March 21-April 19) If you judge an associate prematurely today, you might close the door on a potential friendship. Do not criticize.

TAURUS (April 20-May 20) Joint endeavors should work out reasonably well for you today, even though there may still be some discord between you and your friend.

GEMINI (May 21-June 20) You will have good judgment today, but you may also have a tendency to ignore it. This could cause a problem if you decide to take risks.

Focus on Feeding

Read: 1 Kings 17:1-16

GOD HEARS THE SCRAPING

The bin of flour shall not be used up, nor shall the jar of oil run dry. — 1 Kings 17:14

Renowned Bible teacher H.A. Ironside used to tell a touching story about a Christian widow in Scotland. It was extremely difficult for her to provide food and clothing for her children, but she trusted the Lord and lovingly taught them to put their confidence in Him.

The day came when her purse was empty and the pantry was depleted. Only a handful of flour remained in the big barrel. The mother reached down into the container to scrape up the last bit in order to make some bread for her hungry little ones. As she bent over the barrel, her faith began to waver and she could hold back the tears no longer. Her little son Robbie heard her

sobs and began tugging at her dress till she lifted her head and looked into his questioning eyes. In his Scottish dialect he asked, "Mither, what are ye weepin' about? Dinna God hear ye scrapin' the bottom o' the barrel?"

Ironside commented, "In a moment her failing faith was renewed. Ah, yes, God did hear. All else might be gone but He remained, and His Word declared that her every need would be supplied."

You may be facing tremendous difficulty because of limited finances, declining reserves, or the loss of your job. Remember, the Lord hears you "scraping the bottom of the barrel." He will not fail you!

— Paul R. Van Gorder

No matter what may be the test,
God will take care of you;
Lean, weary one, upon His breast,
God will take care of you. — Martin

MAN'S POVERTY IS NO STRAIN ON GOD'S PROVISION.

"Our Daily Bread", copyright 1990 by Radio Bible Class, Grand Rapids, Michigan
Used by permission.

COMPLIMENTS OF

EATON REGULAR BAPTIST CHURCH

443 - Highway 108, Birchton, R.R. #5, Cookshire, Que. JOB 1M0

THANK YOU

"No eye has seen,
Nor ear heard,
Nor the heart of
man conceived,
What God has
prepared for
Those who love Him."
1 Corinthians 2:9



Thank you to everyone, relatives and friends, for your heartfelt presence shown in many ways at the time of the death of
Mrs. Geraldine (Galvin) Fortier
who passed away on May 21, 1996.
Please accept this as a personal thank-you.
Her children: **Mona, Gérald, Guy and Paul,**
her brother: **Maurice and their conjoint(s).**

Card party

WATERVILLE — The ACW of St. John's sponsored their last 500 card party of the spring season on Friday, June 14. 500 was played at nine tables, several newcomers were warmly welcomed.

Prizes for the highest scores, Bud Wing, 6460; Eleanor McElrea, 6280; Isabel Nelson, 6080; Beulah Walker, 6060; consolation, Gertrude Watson, 2700.

Nine no trump without the joker in hand went to Dot McCourt and Beth Cullen. Each had two successful bids. Prize for the

highest score in four hands won by Muriel Winslow and Gertrude Hetherington with 1420.

Due to the generous donations, numerous door prizes were given out.

Bud Wing held the marked plate.

First drawing, Bud Wing, second, Beth Cullen.

The ACW thanked all for their continuous support. Hope to see you all back early in September for cards and on July 11 for our ice cream social.

Sawyerville

Alice Wilson
889-2932

On May 31 Sheila Bellam accompanied Daniel and Sherry Marquis to Montreal to attend the College Graduation of their granddaughter and daughter Julie Marquis. The graduation ceremony, cocktails, dinner and dance was held at the Westin Hotel, Mount Royal. Sheila spent the weekend with her daughter Trudy in Montreal and her daughter Tammy and family in Corrigan.

Irwin and Ruth McBurney enjoyed a day at the Wales Home, Richmond. They were guests of Miss Esther Farnsworth. Esther was a long time neighbour of Ruth's parents. They were happy to see other friends from this area, Ruth Riddell and Elena French and other friends of Esther's.

Howard Alden of Dorchester,

Ont. spent several days with his sister Mabel and Douglas Mackay, called here by the sudden death of his sister Jessie Hume. Ross and Helene Mackay of Brossard were luncheon guests of their parents Douglas and Mabel and attended the funeral of their aunt Jessie, Ross being a bearer. Other visitors were Darrell and Pat Hume and sons Michael and Timmy of Ingersoll, Ont. Jim and Sharon Cattle of Brownsville, Ont. and Pat Alden and friend Willard Kern of Tillsonburg, Ont.

Wendy, Steven and Julie Thorne of Baltimore, Ont. were overnight guests of their parents Douglas and Mabel Mackay on June 1st, and all enjoyed the 25th wedding anniversary of Ross and Helen Mackay held at Crete's Hotel.

Birth

LABEREE — John and Jill (Johnson) joyfully announce the birth of their son, Adam John, June 7, 1996, weighing 10 lbs. 5 oz. A brother for Chelsea and Paula. First grandson for Donald and Jeanne Johnson and sixteenth grandchild for Marion Laberee, all of Lennoxville. Special thanks to Dr. Vaillancourt and the Obstetrics staff of the St. Vincent de Paul Hospital.

In Memoriam

BAILEY, James and Florence — In loving memory of Dad who passed away August 21, 1983 and Mom on June 21, 1990.

Those we love don't go away, They walk beside us every day. Unseen, unheard but always near.

Still loved, still missed and very dear.

'Til memory fades and life departs,

You both live forever in our hearts.

Lovingly remembered by

SHIRLEY, THELMA, HELEN and FAMILIES

Deaths

GEORGES, Clifford — At C.L.S.C. de l'Erable in Plessisville, on June 18, 1996, Mr. Clifford Georges, age 76, husband of the late Alma White of Inverness. He leaves to mourn his son, Goldwyn Georges (Lynda), Sherbrooke, his grandchildren, Christina and Andrew Georges, his brother, Mr. and Mrs. Herbert Georges of Bristol, Conn., as well as brothers-in-law and sisters-in-law, nephews, nieces, other relatives and friends. The family will receive condolences Thursday from 7 to 10 p.m. and Friday from 1 p.m. at the Odd Fellows Hall in Inverness. Service will be held Friday, June 21, 1996 at 2 p.m. at l'Eglise de l'Ascension, Inverness. Donations to the Greenlay-George Cemetery Fund c/o Royal Bank, Lennoxville, Que., would be appreciated. Funeral arrangements by Complexe Funéraire Jacques Couture, 1529 des Erables, Plessisville, Que.

MAYHEW, Henry Carl — At La Providence Hospital, Magog, on June 18, 1996, Mr. H. Carl Mayhew in his 91st year. Husband of the late Marion Perry and son of the late William Mayhew and Annie Kerr of Canterbury, Que. A former resident of Libbytown and then of Place Sanborn in Ayer's Cliff. Uncle of Barry Parsons (Wanda), Island Brook, Que., Dale Parsons (Anne), Montreal, Que., Aylmer Parsons (Nancy), New Jersey, Philip Mayhew, Washington D.C., Anne Mayhew, Russell Mayhew (Jane), Ontario, Gordon Parsons (Dorothy), Ottawa, Ont., and James Mayhew (Gail) of Calgary, Alta. Predeceased by his brothers Douglas, Herbert, Gordon, Robert and sister Doris Parsons. He is survived by his sisters-in-law Muriel Mayhew of Lennoxville, and Alice Mayhew of Red Water, Alta. Condolences may be offered to the family at the Cass Funeral Home, 900 Clough St., Ayer's Cliff, on Friday, June 21 from 7 to 9 p.m. Please note: A Masonic service will be held at 7:15 p.m. Funeral service will be held in the Church of the Epiphany, Way's Mills, on Saturday, June 22, 1996 at 2 p.m. with Canon Curtis Patterson officiating. Interment in the Ayer's Cliff Cemetery. In lieu of flowers, donations to the Church of the Epiphany in Way's Mills, would be gratefully acknowledged by the family.

Memorial Service

NORTON, Mabel (nee MacDonald) — A memorial service will be held at St. Andrew's Presbyterian Church in Sherbrooke on Sunday, June 23 at 2 p.m. Following interment at Elmwood Cemetery, Sherbrooke, a reception will be held at St. Andrew's.

Death

WELDON, Meredith Kohl — Daughter of the late Arthur Weldon and Suzanne Kohl, Meredith died on Saturday, June 8, 1996. She is survived by her brother Johnpeter Weldon, sister-in-law Lucie Sergerie, niece Carolynne, and nephew Paul of North Hatley, her brother-in-law Thomas Earle (husband of the late Elizabeth Weldon Earle) and nieces Katie and Sarah of Center Conway, New Hampshire, and nephew Hugo and niece Minnie Richardson of Stansted, England, children of the late Ann Weldon, as well as by her beloved aunts, uncles, cousins and friends. An honors Concordia graduate, Meredith worked for several years at the philosophy department there. Special thanks to the Shaw family and to the staff at the Queen Elizabeth Hospital. A memorial service will be held at St. Philip's Anglican Church in Montreal West at 25 Brook Ave. N. (corner of Sherbrooke St. W.) on Saturday, July 6, 1996 at 3 p.m.

In Memoriam

MADDISS, Gordon John — In loving memory of our beloved son and brother, Gordon John, who passed away June 23, 1982.

Never more than a thought away,

Loved and remembered every day.

MOTHER, FATHER and sisters

JUDY, PAM, HEATHER



ROSS, Leo J. — No. E-29341. Regiment: Royal Rifles CDN — Com H.Q.

Rank: Corporal. Date: 22-6-40. In loving memory of my dear husband, Leo, who passed away June 24, 1994.

Still cannot forget the precious moments of our life we had together.

Missing you very much.

Loving wife,

DOT

NOW IN GRANBY

- Cremation
- Mausoleum
- Interior/exterior columbarium
- Ecumenical cemetery
- Traditional funeral
- Pre-arrangements

The first cremation service for the Granby and area population. With the utmost respect.

JARDIN COMMÉMORATIF DE L'EST

GRANBY, 997 des Colombes (514) 777-1171 1-888-730-6666 (no charge)

With the utmost respect... our family to yours

Bessette & Fils

• BROMONT • GRANBY • ROXTON POND • VALCOURT • WATERLOO

J.R. FONTAINE enr.
Monument Cleaners

starting at **\$65**

- Free estimates
- Work guaranteed
- More than 20 years experience

"Show your presence with a personal and simple gesture."

Stratford, Qc. (418) 443-2205
Sherbrooke, Qc. (819) 569-6905

Before After

Residences Funéraires

Cass
Funeral Homes
Since 1913

6 Belvidere Lennoxville, Que.
819-564-1750 800-567-6031
Siège social Main office

39 Dufferin, Stanstead 876-5213
900 Clough, Ayer's Cliff
50 Craig, Cookshire
15 Station, Sawyerville
295 Principale, Richmond 826-2502
554 Main, Bury

Offering traditional pre-arrangement and cremation services

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

1 Property for sale

CLOSE TO NORTH HATLEY bike trail and Lennoxville. 3 bedrooms, large lot, on dead-end street, paved road. Large garage. In 40's \$\$\$! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

COMMERCIAL RENTAL — Close to shopping centre and C.H.U. Ideal for professional or small business. Call for info! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

1 Property for sale

BROME LAKE AREA (Iron Hill) — Cozy 3-season cottage on 9 acres of Maple bush with sugar shack. Beautiful views. Call (514) 242-0246. 21893

COUNTRY STYLE renovated home in town, 1/2 hour from Lennoxville. 2 bedrooms, deck, garage. Negotiable! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

DUPLEX — Large unique property in Town of Sawyerville, corner lot, large garage. Priced in 50's! Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

JOHNVILLE — 3 bedroom home, garage, in town. Priced to sell in 40's. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

LAKE FRONT — Brompton Lake. 180 ft. waterfront, 4 bedroom, year round. Call for appointment. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

MAGOG — LAKE LOVERING. Cottage on large lot (20,000 sq.ft.), 4 bedrooms, access to lake, electric heating, year-round usage. Call (514) 677-3858. 21767

1 Property for sale

MINUTES FROM TOWN! 2 bedroom brick bungalow on 1 acre lot. Garage. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

MOBILE HOME on rented land. Ideal starter home. \$20,000. Call (819) 564-3483. 21803

LENOXVILLE — Renovated house, finished basement, 5 bedrooms, 2 bathrooms, hardwood floors, wood stove, fireplace, central vacuum. Private sale. (819) 829-5801. 21753

LENOXVILLE — Close to Bishop's Chambray. 3 bedrooms, 2 baths, hardwood floors. Large garage. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

LITTLE LAKE BROMPTON — 2 bedroom year-round home. Family room in basement. Garage. Waterfront. Helen Labrecque, Affiliated Real Estate Agent, res. 562-8024. Reseau Impact 821-3536, Courtier Immobilier Agreee. 21940

3 Cottages

COTTAGE FOR SALE — 3 season cottage on waterfront at Trouser Lake, 3 miles from Eastman. Call (819) 858-2244, ask for Armand. 21918

6 Property Wanted

6 Property Wanted

We are interested in
BUYING SMALL or LARGE WOOD LOTS
SOFT or HARD WOOD
LAFAILLE & FILS (1975) LTÉE
Coaticook • Tel.: 849-3606/4702
at night: Jean-Louis at 835-9385

7 For Rent

BORIGHT ST., LENNOXVILLE — 5 1/2 renovated duplex, spacious and quiet. Available immediately. Call (819) 875-3249 or 875-3389. 21749

HEY STUDENTS! Brand new 4 1/2 and 3 1/2, good price. Well located. Furnished or not. Available now. Call (819) 820-0678 or 829-2356. 21606

KNOWLTON — Large 4 1/2, near Lake Brome. Available immediately. Ideal for quiet couple. References required. \$400 monthly. Call (416) 533-1440 or (514) 243-4226. Please leave message on answering machine. 21128

7 For Rent

LENOXVILLE — 3 1/2 (available July 1) room apartments, furnished or not, on Queen Street. Close to all services. Quiet, permanent person please. Call (819) 562-2165. 21934

LENOXVILLE — 70 Belvidere, 4 1/2, July 1, fridge and stove, balcony; 35 Speid, house (summer only) or basement apartment, all utilities included; (819) 843-0317, 565-1035. Sherbrooke — 1125 DesSeigneurs, 4 1/2, (819) 346-3022. 21603

LENOXVILLE — Two 5 1/2's available July 1. Heat and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205. 21662

LENOXVILLE — 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 rooms. New, small building located on Mitchell Street. Available for September. Call (819) 346-9881. 21737

LENOXVILLE — 53 Belvidere. 3 1/2's, \$375/month; 4 1/2, \$440/month. Heat and hot water included. Call (819) 563-7449. 21784

LENOXVILLE — 4 1/2, nothing included, in 4-plex. Quiet area, wooded, on bus route. Call (819) 829-5562. 21827

LENOXVILLE — Very large 5 1/2. Quiet guaranteed. Call (819) 820-5668. 21605

7 For Rent

LENOXVILLE — 2 1/2, furnished, heated, electricity included. Quiet place. \$300/month. Call (819) 563-7548. 21876

MANSONVILLE-SOUTH BOLTON. 3 bedroom bungalow with carport. Stove and refrigerator supplied. Electric heat. Large private lot. References required. Yearly lease. \$325 monthly, unheated. Available for September 1. Call (514) 292-5287 or leave message on answering machine (514) 266-5457. 21883

ROOMS TO RENT — Totally furnished; heat, hot water, electricity, fridge and stove included. \$225/month. 53 Belvidere, Lennoxville. Call (819) 563-7449. 21785

WATERVILLE — Large 4 1/2. Ideal for retired person. Available June 1. Call (819) 837-0078. 21617

1 MONTH FREE! LENNOXVILLE — 3 1/2 room basement apartment. Private entrance, new, quiet area. Call (819) 820-7564. 21928

3 1/2 — Partly furnished. Heat, electricity and air conditioning included. Available immediately. No lease. \$345/month. Also rooms by the month. Beaver Pond Motel, Knowlton, (514) 243-6878. 21921

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 — Lennoxville. Furnished if desired. Near all services. Call (819) 820-1821 or 822-0763. 21843

8 Wanted to Rent

YOUNG Sherbrooke Cegep student is looking to board with an English person or family for next fall. Call (819) 845-5462, ask for Martin. 21752

10 Rest Homes

CARRAGHER RESIDENCE — If you need tender loving care for your loved one, we have private and semi-private rooms. Infirmary if needed. Owner live on premises. Call (819) 564-3029. 20637

DREW'S RESIDENCE, LENNOXVILLE — Private room, family atmosphere, doctor on call, hairdresser. Call Gary (819) 569-6525. 21602

SPACIOUS ROOMS for mobile seniors in a quiet country setting. All facilities on one level. Short or long term respite care. Reasonable rates. (819) 838-5419. 21809

20 Job Opportunities

CONCIERGE — Serious couple, 30 years old and up, to take care of multi-unit building, to live on premises. Very advantageous conditions. Call (819) 566-1745. 21844

HANDYMAN WANTED for grass cutting and cleaning up in Waterloo area. Call (514) 539-3658. 21926

UPLANDS MUSEUM, Lennoxville is looking for a Bilingual Student comfortable meeting the public, to give tours, serve afternoon tea and perform household tasks (only returning students will qualify). No telephone inquiries. Please leave c.v. at Uplands, 50 Park St., Lennoxville, J1M 2B8. 21904

21 Sales Reps Wanted

FREIGHT AGENT is looking for a salesperson with knowledge of the area. Salary and commissions. Send c.v. to C.P. 298, Chambly, Que., J3L 4B3. 21823

25 Work Wanted

HANDYMAN — To do odd jobs, repairs jobs, yard work, lawn mowing, carpenter jobs, painting, etc., chores for farmers, and have truck and trailer. Ask for Bruce, call (819) 842-2025. 05659

HANDYMAN — Flowers beds, hedges, grass cutting, small moving jobs and clean-ups. Anytime. Reasonable. Call Alain (819) 843-3996. 21866

RELIABLE WOMAN interested in babysitting week days at my home. Please call (819) 823-0552. 21875

ROTOTILLING, small or large. Also bushhogging and small dump truck available. Call (819) 569-2717. 21652

26 Courses

ACADEMIC ENHANCEMENT: Summer tutoring available for children and adults of all levels and abilities. Call after 6 p.m. (819) 566-4245. 21777

ENGLISH as a second language offered. Private. Teacher with experience and degree. Hourly rates. Call (819) 823-6999 and leave message. 21932

MISSING HIGH SCHOOL CREDITS? Thinking of returning to school? Need career counselling? Want to improve your French or computer skills? Call Adult Education Services (819) 566-0250. 21627

PORCELAIN DOLL MAKING classes free. Come and see our beautiful Sugar Britches special at only \$59.95. Professional instructor. Mes Poupees, 1110 King East, Sherbrooke. (819) 564-8885. 21596

28 Professional Services

CARPENTERS
2 carpenters, professional and experienced. Custom cabinet work and trim, fine furniture. Renovations, finish basements, custom doors & windows. Turn your ideas into reality. Call Kathy Nicholson or Martyn Jefferson (514) 248-1115. 21238

CATERER
Meals that are good for the heart, delivered to your home if you wish. We are associated with the Heart Disease Association. We prepare your meals on a personal basis for a healthy, better and longer life for you and your family, without cholesterol, salt, sugar or any regrets, from your Mesha. Caterer (514) 538-5155. 21544

29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 19900

DOUGHERTY EQUIPMENT ENR. — Have your lawn mower, tractor, rider, tiller, etc. ready to use. We repair all makes. We buy, sell or trade, new/used equipment. Lennoxville (819) 821-2590, fax (819) 563-7324. 21735

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 21615

Please support
your local
newspaper!

LE GROUPE IMMOBILIER JACINTHE DUBÉ
Mike Savage
Groupe immobilier Jacinthe Dubé
564-5000

NOW YOU'RE TALKING!
CLEAN WELL-KEPT APARTMENTS!
TWO EDUCATIONS FOR THE PRICE OF ONE!



CEGEP SHERBROOKE - 12 apts. (2x6-x4-1/2), one building for Jane, one for James. 44% payback on your cash. Gross revenue: \$47,580.



CEGEP SHERBROOKE - 5 apts. (2x3-1/2, 3x5-1/2). Your student rent free and learn about business. 67% payback. G.R.: \$32,280.



CEGEP SHERBROOKE - 5 apts. (2x3-1/2, 2x4-1/2, 1x5-1/2). A wise buyer will buy here then sell after James moves on. The payback? A free education.



OLD NORTH - Prospect St. (5x5-1/2). This one is for Jane. But buyer beware, you might make the deal of a lifetime. Act now. (The worst deal is no deal).

Les APPARTEMENTS Desjardins Belvidere Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2 with pool sauna, furnished or non-furnished
Beautiful landscaping
823-5336 or 564-4080

31 Travel

HERSHEY, PENNSYLVANIA Bus Tour: Sweetest place on earth, plus Dutch Amish area, August 3-8/96! Also Champlain Valley Fair: Tim McGraw/Martina McBride, August 25-26, Brooks & Dunn, August 30-31! Reserve early. Tickets are limited! Randmar Adventures (819) 845-7739, Escapade Travel, Quebec permit holder. 21653

32 Music

HONOLULU CONSERVATORY OF MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment. 21612

PIANO TUNING & REPAIR. John Foster, 2506 rue Laurentie, Sherbrooke, Que., J1J 1L4. Tel. (819) 565-3400. 21608

YAMAHA GRAND PIANO, shiney Black, 5'7", very good condition, \$8,500. Kranich & Bach Grand Piano, Provincial style, Ivory keys, Maple finish, \$5,500. Upright pianos, reconditioned, \$850 and up. Apartment-size pianos: Baldwin, Wurlitzer, Winter and others. (819) 838-5085. 21660

40 Cars for Sale

1978 PLYMOUTH VOLARE, Sports model, 135,000 km., 318 motor. Solid body. 2 door. Mechanics A-1. 4 new tires with Rally wheels. Price: \$1,200 negotiable. Call (819) 838-5863. 21913

VALESTRIE
4141 King St. West, Sherbrooke
563-4466

'94 FORD TAURUS GL S.W., V6, 55 K	'94 NISSAN MAXIMA OD, AC, 4d, V6, A, A/C, 55 K
'94 PONTIAC GRAND AM, 4d, V6, A, A/C, 43 K	'94 FORD TAURUS LX, 4d, V6, A, 122 K
'94 PLYMOUTH COLT, 2d, 4c, M, 40 K	'93 FORD TEMPO GL, 4d, A, A/C, 77 K
'92 FORD ESCORT LX, 4d, 4c, A, 59 K	'90 FORD TAURUS LX, 4d, V6, A, 122 K
'92 MERCURY SABLE GS, V6, A, O/D, 60 K	'89 FORD TAURUS L, 4d, V6, A, 93 K
'90 MERCURY TOPAZ L, 4d, 4c, A, 93 K	'89 FORD TAURUS L, 4d, V6, A, 93 K
'94 SUN-RUNNER, 4x4, 4c, M, 54 K	'94 FORD F-150 Super Cab, 4x4, V8, A, O/D, A/C, 60 K
'93 FORD EXPLORER LTD, 4x4, A, 43 K	'92 FORD F-150, P-up, 4x4, 6c, M, 77 K
'91 FORD AEROSTAR, 4x4, V6, A, 120 K	'89 DODGE CARAVAN, 4c, A, 151 K

Also, many '96, '95, '91 models in stock.

SEE
A DIVISION OF VALESTRIE FORD same location

Financing on site, the very best choice in the area.

You can go further, but won't find better!

40 Cars for Sale

- CARS**
- '95 PLYMOUTH NEON HiLine Serie, candy blue, 4 doors, automatic, PS, PB. \$10,950
 - '94 BONNEVILLE SE, green, fully loaded, mag wheels, bucket seats. \$15,700
 - '94 CUTLASS SL, 4 doors, white, fully loaded, including electric seats, air conditioning with thermostat control, mag wheels. \$13,500
 - '94 TAURUS GS, SW, forest green, fully loaded, bucket seats, 6 cyl., 3.8 litre. \$13,500
 - '94 CHRYSLER INTREPID, fire red, loaded, air conditioning, bucket seats. \$12,800
 - '94 FORD PROBE SE, silver, 4c, 16 valves, automatic, fully loaded. \$13,400
 - '94 MERCURY TOPAZ GS, cherry red, 4c, automatic, fully loaded, including power windows. \$8,900
 - '94 MERCURY TOPAZ GS, aqua green, lower panel med green, 4 door, auto, air, mag wheels. \$8,900
 - '94 FORD TAURUS GL SW, evergreen, full load. \$12,500
 - '93 PLYMOUTH ACCLAIM, 4 doors, 6 cyl., turquoise, equipped, air conditioning, bucket seats. \$8,650
 - '93 OLDSMOBILE DELTA ROYAL 88, black, full load. \$13,500
 - '93 PONTIAC BONNEVILLE, steel blue, full load. \$12,800
 - '93 CHEV LUMINA, Hawaii blue, 4 door, full load, 4 new tires. \$9,400
 - '93 CHEV LUMINA, blue, loaded, air. \$8,900
 - '93 CHEV LUMINA, cherry red, 4 door, air. \$8,700
 - '93 CHEV CORSICA, cherry red, 6 cyl., air. \$7,850
 - '93 CHEV CAVALIER, 4 door, 5 speed, aqua. \$7,750
 - '92 SATURN Sport Coupe, fire red, 4c, 16 valves, 5 speed. \$7,500
 - '92 PONTIAC FIREBIRD, Jamaica yellow, 6 cyl., auto, tilt steering, cassette, mag wheels. \$8,400
 - '92 FORD THUNDERBIRD, fire red, 6 cyl., fully loaded, bucket seats, mags. \$10,900
 - '91 OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS, med. grey, 4 cyl., 4 door, air, loaded. \$6,900
 - '89 PLYMOUTH ACCLAIM, 4c, turbo, automatic, all equipped excluding air conditioning, bucket seats, mag wheels, med. grey, 4 new tires. \$4,450
 - '89 DODGE DIPLOMAT SALON, white, 8 cyl., only 83 km, 1 owner, never painted. \$4,800

TRUCKS & VANS

- '95 CHEV LUMINA APV, steel blue, 7 pass., air conditioning. \$14,900
- '94 JEEP CHEROKEE COUNTRY EDITION, 4X4, 6 cyl., full load, forest green/gold trim, guarantee 7 years/115 km. \$18,800
- '93 FORD F-150, navy blue, 8 cyl., automatic, air conditioning, tilt, cruise, radio/cassette. \$11,800
- '92 DODGE CARAVAN SE, red wine, 6 cyl., auto, 5 pass., air, loaded, 4 new tires, guarantee 7 years/115 km. \$8,900

*Very well selected vehicles
Most vehicles have had only one owner
Never accidented
Financing on site with NATIONAL BANK, CAISSE DES JARDINS, CIBC.
Long term leasing available.*

**RESALE CENTRE
THE PRICE IS NO PROBLEM!
Serving you since 1959.
LES AUTOMOBILES
RÉAL FREDETTE
4400 Bourque Blvd.
ROCK FOREST
564-8353
Ask for Alain or Marcel**

41 Trucks for Sale

1992 FORD AEROSTAR, 92,000 km., automatic with overdrive, air conditioning, 5 passenger, clean. \$7,900. Call (819) 820-7523 or 565-5588. 21671

43 Campers - Trailers

PROWLER TRAILER, 21 ft., perfect condition. \$3,000 negotiable. Call (819) 837-3179 after 4 p.m. 21939

45 Boats

AQUA CAT CATAMARAN, fully equipped. Call (819) 563-2709. 21985


1986 DORAL CAVALIER — 25 ft., 4.3 G.M. motor, OMC stern drive; new starter, carburator and generator. New top plus Rapid top. Sleeps 4, stove, fridge, toilet, 2 sonars. Ready to be put in the water. No taxes! Call (819) 826-3721 days or (819) 826-3992 evenings or weekends. 21847

53 Cameras

SEARCHING for old cameras and lens: Leica, Nikon, Canon, etc. Buy, sell, trade, repair. Baldini Cam-Teck, 109 Frontenac (corner of Wellington North), Sherbrooke. (819) 562-0900. 21611

60 Articles for Sale

*** MATTRESSES ***
No Tax
Manufacture Liquidation Centre
at bargain prices. too!
The mattress specialist
Distribution R. Fortier
1028 Wellington Street South
Sherbrooke • 562-7174



LENNOXVILLE

CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE

**Coming into effect of
By-Law No. 621-96**

Notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk of the above-mentioned Municipality, that on June 10th, 1996, the Municipal Council of the Ville de Lennoxville has adopted By-Law No. 621-96 of Municipal By-Laws, to authorize the Mayor and the Town Clerk to sign an intermunicipal agreement regarding preliminary procedures related to the purchase of the Montjoye ski center.

Notice is also given that said By-Law No. 621-96 is presently filed at the office of the Town Clerk, at the Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, where anyone interested may read it, during regular office hours.

Notice is finally given that By-Law No. 621-96 will come into effect in accordance with the Law.

GIVEN AT LENNOXVILLE, this 21st day of the month of June 1996.

Johanne Henson,
Town Clerk

60 Articles for Sale

ALEXICON OF GASPE words and expressions, "Mots and Phrases of the Gaspé", by Art Campbell. \$12.00 plus \$2.50 mailing. Art P. Campbell, Box 37, Grand Caspédia, Que., G0C 1T0. (418) 392-6148. 21722

AN INEXPENSIVE, durable, light-framed beginner's 8'x10' greenhouse kit. Made with treated lumber, it comes complete with everything you need including a special U.V. greenhouse plastic and easy to follow instructions. All materials are pre-cut and pre-drilled. Can be assembled in 4 to 5 hours. For information call (514) 263-2794. 20803

BATTERY & TIRES — Large automotive battery, Die Hard S.27. 7 tires 155/80R13, 2 tires 145/80R13, 1 spare tire on rim 14". 1 tire 175/80R13. Call (819) 822-2321. 21841

60 Articles for Sale

ENVIRONMENT SOLUTION. Slash chlorine and bromine use by 50%-80%. The Crystal Pool Zinc-olator is the answer. On sale now for \$299. Reg. \$389. Available at Conservery, 541 Knowlton Road, Knowlton. (514) 242-2698. 21768

FRIDGE & STOVE, very good condition, \$350 for the pair. Also Inglis washer and dryer, good condition, \$125 for the pair. Call (819) 820-1637. 21927

GENERATOR — 12,000 watt, PTO driven, on trailer. Brand new, never used. \$1,250 firm. Call (514) 248-2882. 21992

GLASS FIREPLACE DOORS with screen, in good condition, \$70. RCA electric green stove to give away, very clean. Call (819) 847-1201 after 5 p.m. 21902



**UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE**

APPEL D'OFFRES

Projet :
Institut de pharmacologie
Nouvelle construction - Lot 1
(Excavation, fondation, charpente, enveloppe extérieure, groupe électrogène et aménagements extérieurs)

Propriétaire :
Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Architectes :
Delorme, Morin, Jubinville et Mailhot
100, rue Richmond
Sherbrooke (Québec) J1H 6E1

Ingénieurs en structure :
Structure Teknika inc.
150, rue Vimy Nord
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

Ingénieurs en mécanique et électricité :
CIMA +
3385, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 3B5

Ingénieurs en aménagement extérieur :
Le Groupe Teknika
150, rue Vimy Nord
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

L'Université de Sherbrooke, propriétaire, demande des soumissions pour la construction du Lot 1 de l'Institut de pharmacologie sur le site du Centre universitaire de santé de l'Estrie (CUSE) à Fleurimont, Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes au 100, rue Richmond à Sherbrooke (Québec), à partir du mercredi 26 juin 1996, contre un dépôt de deux cents (200\$) dollars, dont cent dollars (100\$) seront remboursés au soumissionnaire s'il remet les plans et devis complets et en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Si le dépôt est payé par chèque, deux chèques de cent dollars (100\$) chacun devront être émis.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'Université de Sherbrooke, au local 106 du Pavillon J.S.-Bourque, jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le mercredi septième (7^e) jour du mois d'août 1996, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 10% du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumissions, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat, et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être conformes notamment aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires (Décret 1015-90 tel que modifié par le Décret 360-94).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Monsieur Daniel Hade
Vice-recteur à l'administration

60 Articles for Sale

CHOICE OF LATEX or oil quality paint. Bargain price: \$7.00/gallon. Call (819) 562-7735 or (819) 842-2041. 21706

1 LAWN TRACTOR, 10 h.p. Tilt trailer, 6 ft. wide x 8 ft. long. 1977 Lincoln for parts. Priced for quick sale. Call (514) 266-3469. 21937

1984 FORD diesel motor. John Deere winch. Call (819) 872-3204 after 6 p.m. 21805

BUY DIRECT from manufacturer—Quality mattresses, box springs, metal frames, pillows, foam cushions, etc. We deliver and dispose of old bedding. Since 1925. Waterville Mattress & Bedding (819) 837-2463. Call before coming week nights or weekends. 21613

LOOKING FOR A BOW, arrows and accessories? Authorized Hoyt, P.S.E. Edge and P.S.E. Carroll dealer. 1995-96 models in stock. Call "Perfection" Taxidermy and Archery (819) 847-4366, Magog. 21800

TICKETS AVAILABLE — EAGLES CONCERT, Molson Centre, June 28, face value. Call (819) 821-2477 or 571-0245 after 4 p.m. 21906

61 Articles Wanted

BUYING OLD TOYS, jewellery, frames, tools, ads, odd and old furniture. Pay cash. Call (819) 565-1619, ask for Guy. 21290

WANTED: HAYWAGON, 20-24 feet, all steel, must be in good condition. Also looking for 3 pt. hitch rotary seeder-spreader in good working condition. Call (819) 889-2723, 889-2567. 21897

434 INTERNATIONAL gas tractor. Call (514) 248-7314. 21845

65 Horses

PUREBRED MORGAN MARE, 5 years old. Perfectly trained to saddle, jumps beautifully. Ready to go in the show ring. Very quiet, child safe. Goes on the trail, road, anywhere. No problems by herself. Call Anna (514) 538-3387. 21155

PONY FOR SALE — 2 year old filly, half Welsh pony, half Arabian, nice coloring, \$950. Call (819) 876-2277. 21920

REGISTERED QUARTER HORSE mare, 10 years old, 15.3 hands. Call (514) 263-4400. 21848

2 ENGLISH SADDLES, side saddle, bridle, harness and pony cart. Can be seen at Garage Sale on June 22 and 23 at 28 Lorne, Lennoxville. For information call (819) 820-2695. 21887

67 Poultry

TURKEYS, 1 day to 4 weeks old; Ducks, Geese, Guineas, Pheasants, Peacocks, Barred Rock, laying pullets, Quails, Partridges, meat chickens, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 21802

68 Pets

AUSTRALIAN CATTLED OG PUPPIES, excellent with cattle and children. Come and see the parents working on the farm. Call days (819) 826-3036 or evenings (819) 826-6151. 21841

BLACK LABRADOR, purebred. No papers. Call (514) 248-7314. 21845

DALMATIONS — 9 weeks old. Registered mother. Vaccinated. \$200. Call (514) 248-4253 after 3 p.m. 21865

68 Pets

DOBERMAN PINSCHERS for sale. DOB 05-06-96. B1 and Br, CKC reg., vaccinated, wormed. Parents on premises. Bred for temperament. For reservations: Chenil Le Sherlock Hilton: (819) 842-4423. 21942

GOLDEN RETRIEVER PUPPIES — 6 weeks, registered, vaccinated, dewormed, house raised, guaranteed. Loving homes only. Call (819) 838-5452. 21936

70 Garage Sales

AUSTIN
Garage Sale at 62 Patterson Road on June 22 and 23. Rain or shine. 21873

AYER'S CLIFF
349 Tyler Road. After the Move Sale. Something for everyone. June 22 and 23. Cancelled if raining. 21872

AYER'S CLIFF
Yard Sale at 853 Clough St. from 9 a.m. to 3 p.m. on Saturday, June 22. If rain: Sunday, June 23. Rain all weekend: postponed until later date. 21890

BIRCHTON
Garage Sale on Saturday and Sunday at 566 Route 210, Birchton. In case of rain: cancelled until later date. 21899

COMPTON
Garage sale at 415 des Pins (take Ives Hill Road), Compton, Saturday and Sunday, June 22 and 23, from 8 a.m. to 6 p.m. 21939

COWANSVILLE
June 22, 9 a.m. to 4 p.m. Many antiques for sale at the Large Flea Market at the Robinson Residence, 738 Main Street. See the lady with several trunks! 21924

FULFORD
Super garage sale at Shirley Wilson's, 275 Fulford St., June 22, 23 and 24. Useables, antiques, toys and farm items. 21824

FULFORD
289 Fulford Road, Sunday, June 23, 9 a.m. to 3 p.m. Chandelier, humidifier, T.V., gramophone, Franklin stove, knick-knacks. Rain date: June 24. 21929

HUNTINGVILLE
Multi-family garage sale at 4160 Barber, Huntingville, June 22 and 23 from 8 a.m. to 5 p.m. Dishes, electric appliances, S&P, crafts, toys, home cooking, books, very good clothing. Inside. Rain or shine. 21974

UNIVERSITY & COLLEGE STUDENTS!!!

Vector Canada, an International Firm, offers entry level positions in their Marketing Department, FULL/PART-TIME training provided.

No door to door
No telemarketing
Advancement opportunities.
Scholarships available.

Mature and responsible candidate should apply now in order to gain some good resume experience.

Bilingualism is an asset.
**VECTOR CANADA
SHERBROOKE
(819) 821-1075**

70 Garage Sales

KNOWLTON
Huge Garage Sale, 262 Bondville, Saturday, June 22, 9 a.m. to 5 p.m. Games, records, L.P.s, books, kitchen articles, camping equipment, tools, skis, boots, clothing and much more. If rain, Sunday, June 23. 21918

LENNOXVILLE
Garage Sale on Saturday, June 22. Something for everyone. Down Circle, Lennoxville. 21859

LENNOXVILLE
Garage Sale, 2 families, 8 a.m., Saturday, June 22 and Sunday, June 23. Pictures, dishes, books, furniture, futon frame, sports cards, toys, horse equipment, cream separator, downrigger, sonar, bike, tractor, trailer and much more. 28 and 35 Lorne St., Lennoxville. 21897

LENNOXVILLE
Multi-family garage sale on Saturday, June 22 from 8 a.m. to 4 p.m. at B.C.S., corner of Moulton Hill and St. Francis. If rain: Sunday. 21900

LENNOXVILLE
Garage Sale at 6 Park Avenue, Lennoxville on Saturday, June 22 from 8 a.m. to 2 p.m. Something for everyone: furniture, designer clothes, etc. 21915

LENNOXVILLE
Moving Sale at 19 Church St., Lennoxville on Saturday, June 22 from 8 a.m. to 5 p.m. Rain or shine. Items too numerous to mention. 21931

LENNOXVILLE
Saturday only, 8 a.m. to 1 p.m., at 29 Carl Street, Lennoxville. Dishes, books, toys, children's clothing, jewellery, many more articles too numerous to mention. 21938

LENNOXVILLE
Lawn mowers, electric tools, crafts, 18 speed bike, etc. 5780 Route 143, near Gilbert Hyatt Road, Lennoxville, June 22 and 23. 21943

MELBOURNE
Multi-family garage sale on Saturday, June 22 from 9 a.m. to 5 p.m. at 243 Garrett Road. Miscellaneous items. 21916

MILBY
Saturday, June 22 and Sunday, June 23 at 5295 Route 147. Cancelled if rain. 21922

70 Garage Sales

ROCK FOREST
Big Field Sale. Collector cards (Hockey, Baseball, Football), dishes, books, furniture, hubcaps, license plates. June 22 to 24 at 5009 Mills, Rock Forest. 21864

SOUTH STUKELY
2013 Route 112 on Saturday, June 22 from 9 a.m. to 4 p.m. If rain: Sunday, June 23. 21907

STANSTEAD
Saturday and Sunday, June 22 and 23, at 2 Papineau St., Stanstead. Portable Nokia-101 cellulaire phone, exercise bench, round Pine table and 4 chairs and rocking chair, stereo system, utility trailer, picnic table and much more. Early birds welcome. 21832

ST. ELIE D'ORFORD
Our garage sale will be on again June 22, 23 and 24. Over 200 National Geographics at a very low price. 33 RPM records in good condition. Welcome at 2564 Des Muguets. 21930

SAWYERVILLE
June 22, 9 a.m., at 20 Lisee St., 10 Church St. and 59 Randboro Road. Dishes, clothes, new footstools and towel bars, knife blocks, Tupperware, Avon bottles, telescope, CCM exercise bike, sideboard and quilt frames, etc. 21866

72 Farmers' Markets

AYER'S CLIFF
Ayer's Cliff Farmers' Market every Saturday, 11 a.m. to 1 p.m., starting June 22 on the Fairgrounds. We have fruits, vegetables, baked goods, sausages, maple products, preserves, flowers, crafts, etc. Free samples opening day. 21755

BALDWIN'S MILLS
Farmers' Market open for the season, Saturday, June 22. Fresh bread, sausages and produce, local souvenirs, clothes and children's articles. Saturdays 9 a.m. to noon. 21877

LENNOXVILLE
Lennoxville Farmers' Market now open, Friday, June 21, from 5 p.m. to 7 p.m., on Speid Street. Vendors welcome. 21878

71 Flea Markets

NORTH HATLEY
North Hatley Farmers' Market opens it '96 season on Saturday, June 22. Where: School Street. When: 10 a.m. to noon. 21901

82 Home Improvement

STEVE'S CARPETS — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. 21602

88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 21751

VENDING — Lazy person's dream. Few hours equals big \$\$\$ Will sell cheap. 1-800-820-4353. 21944

89 Personal

FOR DISCREET XXX Talk, ask for Kathy, 011-592-580903. Shy? First time? Call 011-592-571987. .87/mi. nute. 18+. 21845

JENNY'S XXX PLEASURE LINE. Call 011-592-581733 or just want to listen call 011-592-587599. .87¢/mi. nute, 18+, l.d. 21775

91 Miscellaneous

WE NEED SOMEONE to drive us once or twice a week to Lennoxville from Capelton Road. Call (819) 562-6438. 21905

96 Astrology

MOST EFFECTIVE, TRUSTWORTHY authentic Previsionist could help truth seekers challenged by adversity. Accurate, empowering revelations for fortunate new beginnings. (819) 562-7735 or (819) 842-2041. 21706

Directory

Chartered Accountants



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**
General Partnership
Chartered Accountants

Réjean Desrosiers, c.a.
Maurice Di Stefano, c.a.

Aline Bolduc
Sophie A. Giroux, B.A.A.
Luc Harbec, c.a.

455 King St. West
Bureau 500
Sherbrooke (Quebec)
J1H 6G4
Tel.: (819) 822-4000
Fax: (819) 821-3640

465 Knowlton Road
Town of Brome Lake
(Quebec)
J0E 1V0
Tel.: (514) 242-6107
Fax: (514) 243-0048

104 South Street
Cowansville
(Quebec)
J2K 2X2
Tel.: (514) 263-2010
Fax: (514) 263-9511

ENCAN À WATERLOO JEUDI 27 JUIN 1996 à 10:00 hres

SERA VENDU: Four à pizza 2 phases "GE" 54" réchaud à assiettes; comptoir à crème glacée 54"; comptoir à sandwich 4' comp. intégré; friteuses à gaz & élect., plaque 24"; comptoir arnegre (italien); congélateurs vitrés 2 & 3 portes; comptoir à pâtisseries; comptoir réfrigéré vitré pour boissons gazeuses Coldstream; comptoir à yogourt glacé; four à pain Pavailler MC40; fontaine à eau; évier en stainless steel; épilcheuse à patates; B.B.Q. 42"; vaisselle; tables bistro; lot de compresseurs; lot de climatiseurs; beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: COMPTANT ou DÉPÔT DE 25% & BALANCE À LA POSSESSION DE L'ÉQUIPEMENT.

Visite de 8:00 à 10:00 a.m.
Lieu: Les Entrepôts des meubles Roxton, entrepôt situé au 2, rue du Lac, Waterloo, QC, suivre les indications.
Pour plus d'informations, contactez:

ENCAN GÉNÉRAL DE COWANSVILLE INC.
1154, route 104,
WEST BROME
Tel.: (514) 263-5660

North 06-21-96
 ♠ A 10 2
 ♥ 5 4
 ♦ Q 4 3 2
 ♣ 5 4 3 2

West East
 ♠ K Q 9 8 ♠ 7 6 5 4
 ♥ 10 9 ♥ 3 2
 ♦ 9 8 7 ♦ A K J 10
 ♣ K 8 7 6 ♣ J 10 9

South
 ♠ J 3
 ♥ A K Q J 8 7 6
 ♦ 6 5
 ♣ A Q

Vulnerable: Both
 Dealer: South

South	West	North	East
1♥	Pass	1NT	Pass
4♥	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♠ K

And if the heart suit were a minor, we would all rebid three no-trump. But with a major we get nervous, especially holding only two spades. However, I forced her back to the four-heart ranch.

At first glance, it looks obvious to use your one dummy entry to take the club finesse. Here, though, that finesse fails and you lose four tricks: one spade, two diamonds and one club.

Helen realized that she had nine top tricks, and the hunt was on for number 10. At trick one, she saw that she had options. She could withhold dummy's ace and play either her three or her jack. What did West's lead indicate? Right! The spade king and queen. Harnessing the power of dummy's 10, Helen ducked the first trick in the dummy and unblocked the jack from her hand. Either now or later, depending on West's lead at trick two, she planned to finesse dummy's spade 10 for her 10th trick. She won two spades, seven hearts and one club.

Waves of sleep

By Phillip Alder

While in Cairns I stayed with Margaret and Jacque Mamet and their two young daughters, Tahnia and Charlene. They made me feel so at home. And sleeping on a water bed was great too.

Jacque was born in Mauritius, the small island in the Indian Ocean about 500 miles east of Madagascar. Jacque's mother came from one of the leading families in Mauritius. However, he has lived in Australia for many years.

Margaret and Jacque are ambitious players who were also in Surfer's Paradise for the Congress. They combined well on this deal.

After a simple auction to three no-trump, Jacque (West) led fourth-highest from his longest and strongest: the heart five. Declarer played low from the dummy, allowing Margaret to win with the queen. When she returned the heart eight, declarer did well, playing his jack. But Jacque wasn't fooled. He knew that if Margaret had begun with Q-10-8-3 of hearts, she would have returned the three, her original fourth-highest, not the eight. So, Jacque ducked, playing the heart two to advertise his five-card suit.

Declarer called for the club two, but Margaret was awake. She rushed in with her ace and returned her remaining heart. Jacque's three tricks in the suit meant the contract went one down.

Note that if Margaret ducks the first round of clubs, declarer runs for home with three spades, one heart, four diamonds and one club.

I didn't realize I had made a lasting impression on the Mamets, but Jacque tells me I have turned them into WMVOF's: Wine-Mad, Vintage-Oriented Freaks!

North 06-24-96
 ♠ 10 5 4
 ♥ A K 4 3
 ♦ 9 8 7 6
 ♣ A 4

West East
 ♠ K J 6 3 2 ♠ Q 9
 ♥ Q 10 8 ♥ J 7 6 5 2
 ♦ J 10 5 ♦ 4
 ♣ K J ♣ 10 9 7 6 5

South
 ♠ A 8 7
 ♥ 9
 ♦ A K Q 3 2
 ♣ Q 8 3 2

Vulnerable: Neither
 Dealer: South

South	West	North	East
1♦	Pass	1♥	Pass
2♣	Pass	3♦	Pass
3NT	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♠ 3

Walter the Walrus ducked the first two spade tricks, won the third, cashed the diamond ace and spread his hand. "I will not waste your time, gentlemen," he said. "I'll take five diamonds, two top hearts and the two black aces." All agreed. It was plain as a pikestaff.

"Two people went down," exclaimed West incredulously after opening the traveling scoresheet. "Seems impossible."

The only other successful declarer was the Hideous Hog. He noticed that if the opposing diamonds split 3-1, as they rated to do, the suit was irreparably blocked. HH won the second spade and immediately played back his last spade. West, the Secretary Bird, happily cashed his spade winners. Even more happily, the Hog threw a diamond from the dummy and had nine tricks.

If you've never read any of Mollo's books about his bridge-playing animals, you should remedy the situation immediately — if not sooner.

Claim before they notice

By Phillip Alder

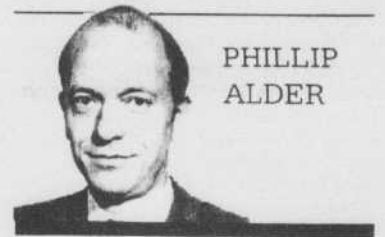
What do you think was the shortest chess game between two grand masters in a serious tournament in which neither lost on time?

The answer is one move! The former world champion Anatoly Karpov played 1. d4 and offered a draw, which his opponent, Peter Leko, accepted. This guaranteed Karpov first place, and apparently he disagreed with the 10:30 a.m. start time.

In bridge, sometimes one's best ploy is to claim. Here's a deal from Victor Mollo's book "You Need Never Lose at Bridge." How would you play in three no-trump after a low-spade lead to East's queen?

North's three diamonds is invitational. With a stronger hand, North would rebid two spades, fourth-suit forcing.

BRIDGE



PHILLIP ALDER

Please support your local newspaper!

Organizer and translator

By Phillip Alder

The organizer of the bridge side of my trip to Cairns was Helen Thompson. You might have seen her name without having it register. One of the best bridge books ever, full of wonderful but difficult deals, is "Bridge with the Blue Team" by Pietro Forquet. It was translated from the Italian by Helen.

She is also a good player, arguably the best in northern Queensland. She spotted the right line in this deal almost immediately. How would you plan the play in four hearts after West has led the spade king?

Helen, sitting South, actually rebid three no-trump, not four hearts. Well done! That contract has nine top tricks.

Saturday, June 22, 1996

North 06-22-96
 ♠ A 5 4
 ♥ K 4
 ♦ K 10 7 4
 ♣ Q J 3 2

West East
 ♠ 10 8 3 ♠ J 9 7 6
 ♥ A 9 7 5 2 ♥ Q 8 3
 ♦ 9 5 2 ♦ 8 6 3
 ♣ 8 4 ♣ A 7 6

South
 ♠ K Q 2
 ♥ J 10 6
 ♦ A Q J
 ♣ K 10 9 5

Vulnerable: Neither
 Dealer: South

South	West	North	East
1NT	Pass	3NT	All pass

Opening lead: ♥ 5

Crossword

ACROSS

- 1 Charger
- 6 Dull surface
- 11 Tripod part
- 14 — du jour
- 15 NY city
- 16 Eggs
- 17 Casino customers
- 19 Zilch
- 20 Adherence
- 21 Argue about price
- 23 Beach resort near Venice
- 24 Philbin of TV
- 25 Old World badgers

- 28 Soft cheese
- 31 Last words
- 32 Goes over extensively in the mind
- 33 Encouraging word
- 34 Kind of bug
- 35 Grandma —, artist
- 36 Cuban coin
- 37 One connected with: suff.
- 38 Balneations
- 39 Lineage
- 40 Afflicted with cephalalgia
- 42 Bug

- 43 Eichhorn and Hartman
- 44 Wound
- 45 Scarecrow portrayer
- 47 Timber joint
- 50 Shade tree
- 51 Journey's end, almost
- 54 Position of a golf ball
- 55 Absurd
- 56 Range ridge
- 57 Great deal
- 58 "— Andronicus"
- 59 Notes

- 27 Lancaster action film
- 28 Excessively sentimental
- 29 Canvas prop
- 30 — Island
- 32 Insects
- 35 Pasta
- 36 First performance

- 38 Single or double
- 39 Architect Goodhue
- 41 Tunnel
- 42 Sitcom Simpson
- 44 Hydrant hookups

- 45 Zone
- 46 Mishmash
- 47 Listing
- 48 Goblet part
- 49 Outer: pref.
- 52 Floor pad
- 53 "For — a jolly..."

Thursday's Puzzle solved:

P	E	R	P	S	P	R	U	C	E	D			
F	I	X	E	R	P	R	E	S	I	D	E	D	
H	U	R	T	L	E	L	I	F	E	L	I	N	E
A	R	A	R	A	T	A	M	I	D	F	A	T	
R	O	T	A	T	E	Y	E	T	C	I	T	E	
P	R	E	S	E	N	T	E	D	F	O	C	U	S
S	A	D	C	O	V	E	R	T					
C	O	L	O	N	E	L	C	H	E	E	S	E	S
A	R	I	S	E	S	N	O	R					
R	A	B	I	D	R	E	G	I	S	T	R	A	R
A	C	E	S	T	E	M	S	T	R	E	G	A	
C	U	R	V	I	B	E	T	R	I	P	O	D	
A	L	A	M	E	D	A	S	M	O	V	E	R	S
S	A	T	U	R	A	T	E	A	K	E	L	A	
R	E	G	A	L	E	S	S	E	T	S			

DOWN

- 1 PTA's place
- 2 Follow
- 3 Hence
- 4 Flammable gas
- 5 Sidetracks
- 6 Very, to violinists
- 7 Partner
- 8 Pigskin perch
- 9 North Carolinians
- 10 Annapolis grads
- 11 General at Gettysburg
- 12 Malefic
- 13 Big blow
- 18 American auto, briefly
- 22 Soldiers
- 24 Governs
- 25 Punjab prince
- 26 Tickle

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14					15					16		
17					18					19		
	20							21	22			
			23				24					
25	26	27				28					29	30
31						32					33	
34					35					36		
37				38					39			
40			41					42				
		43						44				
45	46					47				48	49	
50				51	52							53
54				55				56				
57				58				59				

I asked him flat out if he had been getting...

Dear Ann Landers: I've begun to suspect that my husband is seeing my friend, "Irene." When I got up the courage to ask her what was going on with "Joe," she said, "It's nothing sexual."

I found out that Joe loaned her money when she first moved here. He helped arrange for her teen-

age daughter to get counseling when the girl had a serious drug problem. He also helped the daughter buy a used car. I wasn't told about these things when they happened, but word gets around in a small town.

Joe is a quiet man. I never would have suspected anything until he started to become quite chatty,

using words and expressions that sounded a lot like Irene. When I asked him flat out if he had been getting together with her, he replied, "Irene is not a part of my life."

That's not the way it looks to me, Ann. He says my imagination is working overtime. What do you say? -- AGONIZING IN ARIZONA

DEAR ARIZONA: A man who loans a woman money behind his wife's back, arranges for the woman's daughter to buy a car, helps her get counseling, and out of the blue picks up the woman's speech patterns looks guilty to me. Wake up and smell the coffee, dear.

Dear Ann Landers: I'm writing to support your position that all adoption records should remain sealed except for medical information. And with good reason.

My first husband and I were in the process of divorcing when I discovered I was pregnant. We already had a 3-year-old daughter, "Karen." My husband demanded that I abort the baby. I refused.

My parents baby-sat Karen while I worked, but when the baby was born, I had no choice but to put her in foster care. I hoped it would be a temporary situation, but it was not. I was unable to provide for two children and signed adoption papers when the baby was 7 months old.

Ten years ago, I remarried. Last June, Karen and I decided to search for her sister, who had just turned 22. Karen had been told



Ann Landers

pleased. Several times, Karen invited Mary to go shopping, but she always refused. When I invited Mary to come to our home for dinner, her response was negative. She was hostile and angry. One day, she lashed out at me and screamed, "You could have found a way to keep me if you really wanted to!" She resented Karen because she was not "given up."

It became evident that our attempts to have a loving relationship with Mary were getting nowhere. She was so abusive, both emotionally and verbally, that we decided it would be best to sever all ties.

One never knows how the person who is "found" is going to respond. I regret that we tried it. The position you've been taking all these years, Ann, is the correct one. -- LEARNED THE HARD WAY

DEAR LEARNED: Thanks for the validation. I have taken a good many lumps for my position on adoption records. It was Justice Louis D. Brandeis of the U.S. Supreme Court who said that the right most valued by civilized men is the right to be let alone.

about "Mary" early on and wanted to meet her.

The entire experience turned out to be a disaster. Nothing we did pleased Mary. For the welcoming party in her honor, we rented a restaurant and invited her adoptive parents. She didn't seem at all

Monday, June 24, 1996



Monday, June 24, 1996

Advancement in your chosen field is probable in the year ahead. Now you will receive the attention you deserve from people in authority who can help your career.

CANCER (June 21-July 22) Assume the role of treasurer today when managing the family's financial affairs. Generally speaking, your family's decisions will not always be prudent. Major changes are ahead for Cancer in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Make sure to state your zodiac sign.

LEO (July 23-Aug. 22) If you insist on expounding your views and opinions today, you might reject your companions' ideas automatically. Unfortunately, you may miss a great idea.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Instead of attempting to rebuild your resources today, you might do the opposite. You will gain more by looking for new resources.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) It will be okay to look out for No. 1 today, but don't do it at the expense of others, especially members of your household. Try to be considerate and generous.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) Today, guard against the tendency to boast about something you have not accomplished yet. You might not pull it off and that could be embarrassing.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) If possible, avoid recreational activities that have a high price tag today. You can find other activities that will not be as expensive.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Today you might receive the compensation you have earned, but don't look for extras. You will not receive praise, applause or a pat on the back.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) You will impede your progress today if you dwell on what you want to do and how you want to do it. Spend less time planning and more time producing.

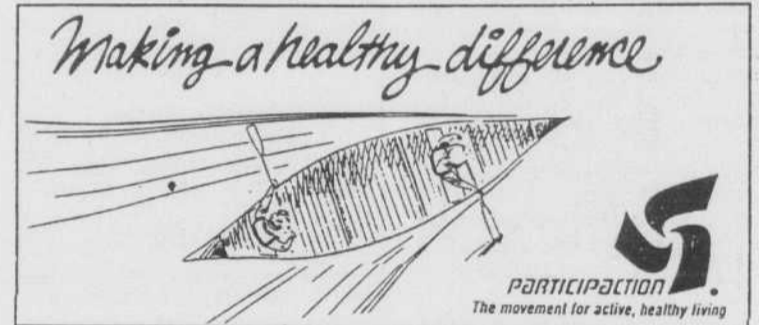
PISCES (Feb. 20-March 20) You may ruin a good thing today by discussing it with too many people who are not directly involved with this particular project.

ARIES (March 21-April 19) You might get caught in the middle of an altercation today because you will try to appease two people, but you will not please either party.

TAURUS (April 20-May 20) This can be a successful day for you if you don't go off on tangents. Select your top priority and pursue it full force.

GEMINI (May 21-June 20) Today, if you feel compelled to take a risk or a gamble, it might be wiser to use caution rather than act impulsively.

©1996 by NEA, Inc.



Crossword

- ACROSS**
 1 Screwed-up items?
 6 Sightsee
 10 Farm yield
 14 Eskimo
 15 Biography prefix
 16 Hindu god
 17 Gaffe
 18 Strike defier
 19 Jazz singer, Anita
 20 Pituitary secretion
 23 Heed
 24 Local yokel
 25 Silence, to some
 28 Nightclub

- 30 Actress Thurman
 31 Celeb's wheels
 36 Highway exit
 38 Corn serving
 39 Plane maneuver
 40 Megalopolis creator
 45 Negative
 46 Windblown soil
 47 Backpackers
 49 Pekoe server
 52 Robt. E. Lee's rank: abbr.
 53 League newcomer
 57 Skewer
 58 Melange

- 59 Situated centrally
 62 Labor
 63 Celluloid
 64 Hopeless one
 65 Friend
 66 Dunaway
 67 Come in

- 33 Actress Skye
 34 Anchor
 35 Chooses
 37 Obviously
 41 Lunch time
 42 Detonates
 43 Stimulate, as appetite
 44 Ancestry

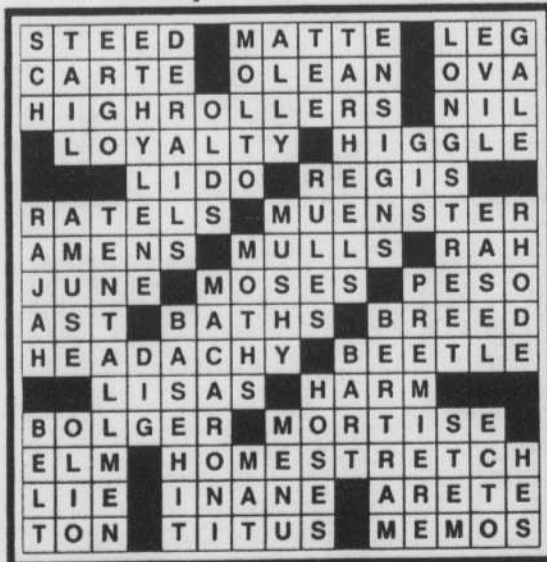
- 48 Alarm horn
 49 Seed covering
 50 Laud
 51 "To fetch — of water"
 52 Dwarf

- 54 Pelvic bones
 55 Covered with crude
 56 Breath freshener
 60 Sheltered side
 61 Go astray

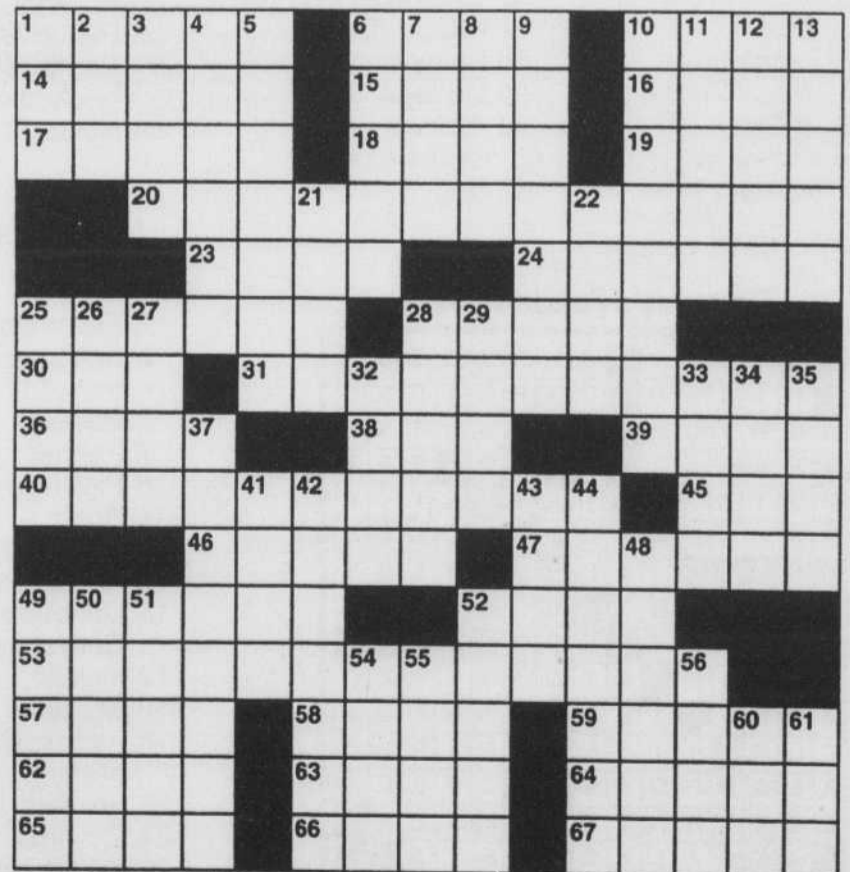
DOWN

- 1 Tucker's partner
 2 Lennon's beloved
 3 Breather?
 4 Steering component
 5 Flashing lights
 6 Succulent
 7 Cry of pain
 8 Brigham Young's state
 9 Mechanical
 10 English hero, Oliver
 11 Poisonous gas
 12 Muscat native
 13 Fee recipient
 21 Departed
 22 "Goodbye, Columbus" author
 25 Spiritualist
 26 Poet Khayyam
 27 Young ewe
 28 Chicago gridders
 29 Other: Sp.
 32 Sales agents, for short

Friday's Puzzle solved:



6/22/96



© 1996 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

6/22/96

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: *W equals U*

'EDZMFP L JF TDWJXFDMP.' —
JMUVLJS XFJF.

'ELAMHX EDZMFP MP TFBBFJ
BVLH UOFLMHX BDMOFBP.' —
AOLWP AMHPAM.

PREVIOUS SOLUTION: "Summer afternoon: the two most beautiful words in the English language." — Henry James.
© 1996 by NEA, Inc. 21

BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender



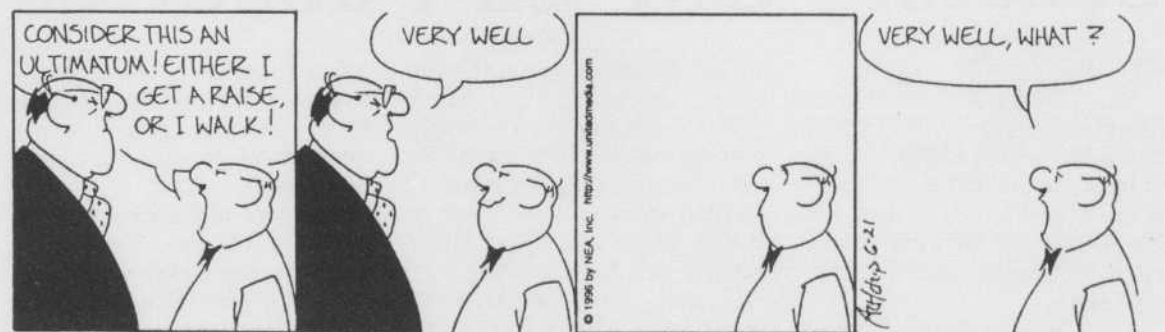
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson



BIG NATE® by Lincoln Peirce



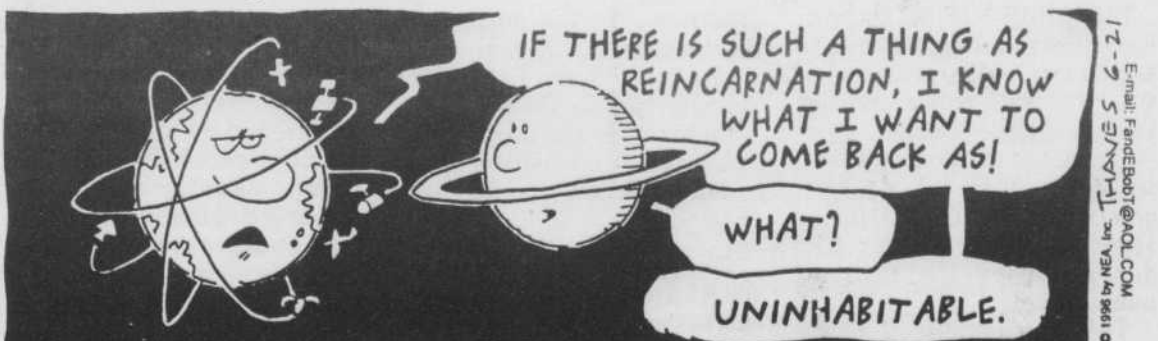
THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom



EK & MEK® by Howie Schneider



FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



the Record
Janet Daignault
Classified Advertising
Tel: 819-569-9525
Fax: 819-569-3945

E-mail: Fandebot@AOL.COM
1-7-96 5:21 PM
© 1996 by NEA, Inc.

Cindy New breaks course record

62-year-old Andre Hamelin posts 1:22:47 in 20k

Andre Hamelin of Cap De La Madeleine is Quebec's top-ranked, age class, road runner.

He flew around the fast course at Ile Bizard on Sunday to enter the Canadian record books with a 1:22:47 clocking for 20k.

Leaving nothing to chance, he set a rock steady 4:08 pace from the start, separating himself quickly from others in his age class. He finished 65 seconds faster than his own 1995 effort and eight minutes 34 seconds ahead of his major 60+ opponent Mike Bortkiewicz, 1:31:11.

Perfect conditions lead to a general assault on the record book at Ile Bizard as elite masters runner Cindy New erased the women's course record with a time of 1:14:11.8. Confirmation is being sought to validate this mark as a new Canadian Women's 40+ road standard. Recent winner of the Vermont City Marathon in Burlington, Cindy is enjoying a fine season.

She was followed to the tape by Diane Legare, in 1:16:49, and Chantal Mercier, 1:23:34.

Fifty-plus leader Judy Knowles registered 1:34:39 in a strong race.

Onlookers at the finish area were treated to an uphill horse race between Michel Brochu

Aerobic Sports

By Bill Williams

and Gordon Neysmith in the last 300 meters.

Drawing on his conditioning and internal strength, Neysmith pulled into the lead just before the awkward turn around 100 meters from the finish and dashed downhill to win in 1:05:34.7. He was less than a second ahead of Brochu's 1:05:35.3.

Brochu holds a slight advantage in their previous confrontations up to 10k in length while marathoner Neysmith has dominated over the longer distance. This 20k falls in the middle, a virtual dead heat!

Miguel Sanchez closed quickly to grab third in 1:07:22. Jean Gauthier took 40+ honours with a superb 1:09:58, while 50+ winner Laurent Bouchard registered an excellent 1:14:55.

Deboer takes Masters title in Ile Bizard 5k

Fresh from her 1:30:54, second-place finish in the uphill Mount Washington race on

Saturday and just one day into her new masters status, Johanne Deboer nipped the tape in 20:00 to take 40+ honors at Ile Bizard.

Companion Bob Morell, who now stands second overall with 85 points in the WIRC running competition, recovered from his gratifying 1:27:40 finish at Mt. Washington to cross in 18:15. Gerald Barney, 63, of Swanton, led the 60+ veterans at Mt. Washington in 1:31, while Gordon Johnson placed well in the 50+ group with a 1:49.

Tour du Lac Brome is next

Roger Page and his squad are standing by and hoping for good weather as the 18th "Tour" is set for Sunday.

To avoid the increased cost of race-day registration, the organizers strongly recommend a last-minute fax or personal drop off.

The fine results from preliminary races suggest both the Knowlton 10k and 20k events will see some fancy footwork again this year. The heat of summer is likely, so plan accordingly. Start is from Lion's Park at 9 a.m.

Coming events:

— **June 23: Le Tour du Lac**

Brome 1.6k, 10k, 20k, Lion's Park, Knowlton, 9 a.m., (\$15 before June 22, \$20 race day) (cr 20k Fraser Bertram 1991 64:57, Cindy New 1987 74:20, 10k Michael Byers 1992 31:24.6, Cindy New 1990 35:16.0)

— **June 29: Paul Milman Montpelier 10 Miler**, Montpelier High School, Montpelier, Vt., 9 a.m., \$9 U.S., Dot Graham, (802) 479-5333.

— **July 6: Freedom Run 10k**, Rouses Point Elementary School, Maple Street, Rouses Point, NY, 9:30 a.m., \$12 US, Brian Norton, 297-8556.

— **July 7: 11th Pioneer 1k, 5k, Philipsburg, 1k, 10:15 a.m., 5k, 11 a.m., (\$6 race day)**, Gordon Renny, (514) 248-2937,

\$100 prizes to winners, (or Gordon Neysmith 15:13.46, Cindy New 17:43).

— **July 21: 15th Stowe 8 Miler**, Whiskers', Stowe, Vt., 9 a.m., (\$12), Lee LaBier, Box 135, Stowe Vt., 05672, (802) 888-3234, (802) 253-9009, No race-day registration. (cr John Treacy 38:36, Judi St. Hilaire 44:39).

— **July 28: Swan Run 10k**, Champlain Country Club, Swanton Vt., 9 a.m., \$8. \$13. with t-shirt, Gary Thompson, (802) 868-7200, (cr Jim Miller 30:14, Cindy New 36:01).

Please send information or comments to Bill Williams, 1574 Mystic Rd., Bedford, JOJ 1A0, phone or fax (514) 248-7273.

Sherbrooke's Cournoyer off to Special Olympics

SHERBROOKE — Julie Cournoyer, a Sherbrooke native, will be taking part in this year's Special Olympics in Atlanta this summer.

Cournoyer, who is blind, will be one part of a bike team where another athlete pilots a tandem bicycle.

There are 27 athletes from Quebec on the Canadian team this year.

The Canadian goalball team will be strong this year with help from Mario Caron who is considered to be one of the best players in the world.

Goalball is played with a special sonar ball. Players use only their sense of hearing to guide them.

Senators GM isn't about to give up No. 1 pick

By Alan Adams

ST. LOUIS (CP) — Looks like Pierre Gauthier isn't about to trade his overall No. 1 pick.

In a media briefing Thursday, Gauthier described his No. 1 pick as an asset that's easy to acquire and hard to part with.

"Any first top guys is a major asset for an organization and it is the only way to gain a major asset, a kid who will play 10, 12, 14 years for you," said Gauthier. "Nobody will give you those type of people... so before you trade like that, you have to think of the asset value and that brings the price up right there."

"When you have a chance to get a guy who will play for you

for 12, 14 years, you sure you want to trade him?"

But no sooner than strongly hinting that the pick wasn't for sale, Gauthier said he hasn't decided what to do — pick or trade Ottawa's third first-overall pick in four years.

"I don't know whether we really know what we are going to do, whether it is trading or who we will pick if we keep the pick," he said. "It is a gut feeling at the last minute. You try to objectively rationalize things but there is that gut, last-minute feeling."

He said about 10 teams have made inquiries about his pick and that he's considering a handful of prospects.

Gauthier isn't a novice when

when it comes to making the first pick, having done it three times with the Quebec Nordiques where he was the team's head scout.

The core of Gauthier's draft picks with the Nordiques played a key role in Colorado winning the Stanley Cup earlier this month.

Colorado's success weighs on Gauthier's decision.

"There hasn't been a team

that has won the Stanley Cup yet by buying it or by thinking short-term," he said. "Everyone who has won it has built from within."

If he keeps the pick, Gauthier will likely choose either Chris Phillips of the Prince Albert Raiders or Russian Andrei Zyuzin, both defencemen.

Gauthier's decision was a major topic in hotel lobbies as

the hockey world focused in on St. Louis for the draft.

Some scouts and fellow GMs believe the Senators will pick Phillips because Gauthier didn't travel to Russia to see Zyuzin play in the European junior championships.

"Some people didn't find out some of my trips in the winter time. Maybe we saw him play in his league. We know this guy very well."

Albert Belle suspension cut to two games

NEW YORK (AP) — Albert Belle's suspension was reduced yet again Thursday — this time from three games to two.

American League president Gene Budig, saying the "focus must return to the field," agreed to a deal proposed earlier in the day by the players' union, which had threatened to sue over the penalty handed the Cleveland Indians outfielder.

Budig originally imposed a five-game suspension for Belle's forearm hit on Milwaukee second baseman Fernando Vina during a baseline collision

May 31. Budig reduced the suspension to three games following a hearing last week.

He agreed to a union compromise calling for a two-game suspension and \$25,000 fine, the highest amount ever handed out by a league president. Belle will sit out the two games today when Cleveland is at home for a split doubleheader against New York.

"Anyone who cares about baseball believes the focus must return to the field, and this action accomplishes that," Budig said. "It is clearly in the best interests of the game."

Belle, who will return Saturday for a game against the Yankees, issued a statement through his agent, Arn Tellem.

"Although the league president has taken action against me that he would not take against any other player, it is time for me to put the interests of my teammates, the Indians, and the fans of Cleveland ahead of my own," Belle said. "I can best contribute to the team by putting this matter behind me and concentrating all of my efforts on the game of baseball."

Beach volleyball begins

SHERBROOKE — The outdoor beach volleyball season begins this weekend as part of the Fête Nationale festivities in Parc Jacques-Cartier.

Players at all levels are invited to form teams of two, four, or six people. The price for registration is \$15 or \$25 depending on the level of competition.

The tournament is being

organized by the non-profit organization A.V.E. Estrie and is sanctioned by the *Fédération de volleyball du Québec*.

Funds from the event go to support the University of Sherbrooke women's volleyball program.

To register a team contact the University of Sherbrooke sports center at 821-7598.

Pre-season prognosis sheds light on questionable moves

All CFL teams are not created equal

Webster's *New World Dictionary* defines parity as being "the state or condition of being the same in power, value, rank, etc.; equality."

That's exactly what every sports enterprise strives for and what the fans expect. Nobody likes to see their favorite team totalled.

It appears that the CFL's off-season activity of foreclosing on United States franchises and the reduction of the Canadian player content has created parity. At least on the field.

However, that condition doesn't exist in the area where command decisions are made — ownership, management and coaching. Far from it.

That is where we will focus our crystal ball pre-season prognosis.

Montreal Alouettes: A number of names are missing from the line-up of the transplanted Grey Cup champion Baltimore Stallions, the most significant being Don Matthews, the CFL "Coach of the Year". However, the *new* Alouettes have hired a couple of *old* Alouettes to design their defence — Dave Ritchie and Gene Gaines. And, we all know that defence wins games.

Although Ritchie ran the B.C. Lions in their 1994 Grey Cup winning season, Gaines happens to be a lucky charm for teams in pursuit of Lord Grey's goblet. Every team he's either played for or coached

Inside Straight

By J.I. Albrecht

has won the coveted title. In his third tour with the Alouettes in 35 years, history might indeed repeat itself.

Ottawa Rough Riders: The reclusive long-distance owner Horn Chen opened a fortune cookie and found fellow University of Illinois grad Leo Cahill languishing in suburbia. He recycled the loquacious senior citizen in order to hype his capital city franchise — and attract some much-needed corporate sponsorship.

You would think that the multi-sports entrepreneur Chen, who owns hockey and baseball clubs in the minors, would realize that winning helps generate interest more than anything else. He hasn't read CFL history either. And Cahill must not be superstitious. That would explain why he'd return to the scene of his most disastrous defeats when he was coaching the Argos in the 60s and 70s. Hopefully, history will *not* repeat itself.

Toronto Argonauts: It has been said that coaching is two per cent of winning. Don Matthews apparently doubles that percentile. The former U.S.



Montreal Alouettes... 'new' Alouettes hired 'old' Alouettes to design their defence.

Marine has landed in Toronto again along with his former offensive chief of staff Adam Rita, one of the most innovative strategists in the game. And the Blue Jays' banker bought the best weapon in the CFL arsenal for them to play with — Doug Flutie.

Hamilton Tiger-Cats: The black-and-gold-striped tabbies have stopped purring and are roaring. This will keep the steel city faithful from snoring. Once the most endangered species in the East, they're now thriving. Ringmaster Don Sutherin has added Matt Dunigan, the vagabond quarterback to his wildlife preserve.

The only question is whether the reckless pivot can avoid the injuries that have plagued him during his career. Has Neil Lumsden, Hamilton's business boss, bought an injury-recovery policy for his prize package attraction?

Winnipeg Blue Bombers:



Ottawa Rough Riders... hopefully, history will not repeat itself.

Cal Murphy's Bombers are back where they belong geographically and managed to survive while the Jets flew away. Murphy, the chief pilot and navigator, has enlisted the services of bombardier Kent Austin, who hasn't been on target lately. He'd better be accurate because the Blue Bombers' chief is heartless when it comes to quarterbacks who don't hit the bull's eye.

Saskatchewan Roughriders: Coach Ray Jauch was fed up with the jokes about his jolly green Riders, who appeared to play like the team with the similar name in Ottawa, understandably since many of them *had* played for those Rideau Canal Riders. Now Jauch's baton has been handed to Jim Daly, an Ottawa expatriate and a darling of TSN and CBC-TV crews.

Calgary Stampeders: Larry Ryckman surrendered. Flutie was allowed to escape from the stable. Shivers is back from Birmingham to back-up Buono. Garcia is now the messenger



Toronto Argonauts... former U.S. Marine and an innovative strategist brought in to help.

while stylish saloon-keeper Gutsche mans the till. The question is whether the Stampeders will still be a Grey Cup contender.

Edmonton Eskimos: Ron Lancaster, Sr., head coach, is still the best quarterback in the West. His old battery mate, general manager Hugh Campbell, is probably one of the best pass catchers. Too bad they're not playing. At today's prices, they'd constitute the entire salary cap.

B.C. Lions: Harry Ornest, Nelson Skalbania's Svengali, pulled the strings and parachuted Mike McCarthy into Lotus Land as president of the Vancouver franchise. One must wonder why brick builder Bill Cosmrie would practically demolish his B.C. Place empire before selling it. Coach Pao Pao is probably the best passer in the Lions' lair. Will Mike McCarthy re-activate him before the season ends?



Hamilton Tiger-Cats... they've stopped purring and are roaring.



Winnipeg Blue Bombers... back where they belong geographically.



Calgary Stampeders... will it still be a Grey Cup contender?



Edmonton Eskimos... too bad Ron Lancaster and Hugh Campbell aren't playing.



Saskatchewan Roughriders... new coach is a darling of TSN.

Archer and Co. need sharp learning curve in Ottawa

By Bruce Cheadle

OTTAWA (CP) — It's not exactly a Russian revolution they're engineering but the Ottawa Rough Riders are working on their own version of 10 Days that Shook the World.

After two preseason games that saw the CFL team outscored 72-13, the Riders have barely a week to turn around the fortunes of the 120-year-old franchise.

"We'll find out if 10 days is enough," quarterback David Archer said after dropping a dismal 34-6 exhibition game to the Toronto Argonauts this week.

Ten days? A whole generation of Ottawa sports fans has grown to maturity since the Riders last had a winning CFL campaign in 1979.

The Riders, who open the regular season next Friday in Montreal, are plagued with problems.

An absentee owner, who has all but tossed the team in the league's lap, a nervous CEO who believes (perhaps justifiably) the sky is falling, flagging ticket sales, an excellent quarterback grafted onto an offence ill-suited to his talents, and wholesale roster changes; it's all fodder for another chaotic season in Riderland.

"If we start banging our heads against the wall now, we're in the wrong business," said Archer, one of the CFL's premier passers last season with San Antonio.

So just what is that thumping sound coming out of the team's administrative offices?

Only about 6,200 season tickets have been sold so far, 3,800 short of the team's stated target. A two-for-one ticket giveaway to see Doug Flutie and the Argos attracted just 14,025 to a yawning 31,000-seat Frank Clair Stadium on Wednesday. What's remarkable was that so few souls could boo so lustily.

CEO Garth Roberts was reported ready to fire head coach Jim Gilstrap after a 38-7 preseason debacle last week in Montreal but backed off under heat from media and players.

"I've been playing pro football for 12 years and that would rank in the top five stupid things I've heard said," said Archer, who obviously is new to the Riders organization.

In fact, everyone here is new

to the team.

Only one player, centre James Monroe, remains from the 1994 roster. Most of the

skill positions have turned over since last year, when the Riders put together a CFL-worst 3-15 campaign.

All about Ottawa's Rough Riders

The Ottawa Rough Riders begin their 120th year of operation. Some facts:

Record Last Year: 3-15.

Season ticket sales: 6,200.

Players to watch: Quarterback David Archer,

New faces: Quarterback Steve Taylor; receivers Kelvin Means, Eddie Britton, Robert Gordon, Bill Hess and Judd Garrett; tailback Reggie Barnes; offensive guard Ante Skorput; defensive linemen James King, Swift Burch, Stephen Bates and Lubo Zizakovic; linebacker Dave Harper; defensive backs Jason Wallace and Tommy Henry; safety Jayson Dzikowicz.

fashions, footwear, accessories, cosmetics, nursery items, luggage, furniture

SEARS TODAY

home electronics, bed & bath, hardware, home improvements, major appliances

Save 50%

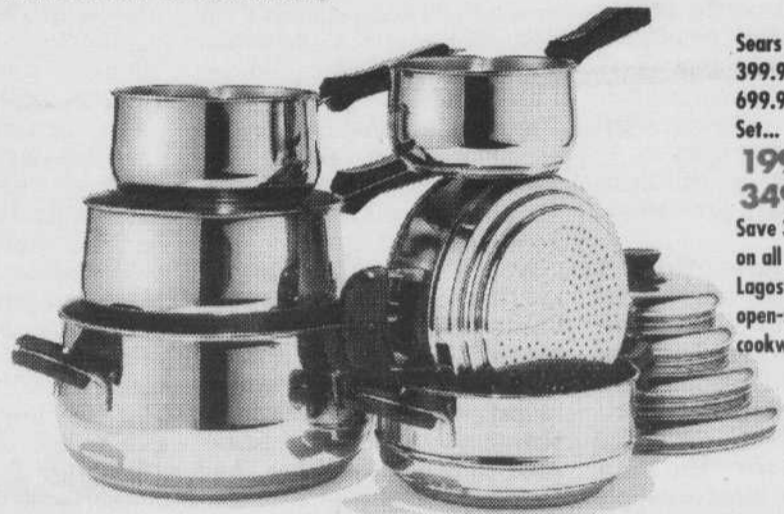
GIRLS' T-SHIRTS OR BIKE SHORTS

Screened or solid T-shirts and elastic waist cycling shorts. Sizes 8-16. Sears reg. 8.99-9.99. Each... **4⁹⁹-4⁹⁹**



Save 50%

ALL LAGOSTINA® COOKWARE SETS



Sears reg. 399.99-699.99. Set... **199⁹⁹-349⁹⁹**. Save 30% on all Lagostina open-stock cookware.

All Latex Satin Flat Weather-Beater® exterior paint. 3.78 L. Sears reg. 35.99. Each... **19⁹⁹**



On sale

ALL EXTERIOR PAINT & STAIN



Buy 2 items & save 10%. Buy 3 items & save 15%. Buy 4 or more items & save 20%. D/601 Furniture Shop. Excludes baby and patio furniture. *Savings based on Sears reg. each price.

Buy more, save more*

ALL REGULAR AND SALE-PRICED FURNITURE EXCLUDING MATTRESSES AND BOX SPRINGS



**SUPERB MEN'S DRESS SHIRTS
MADE BY A WELL KNOWN DESIGNER**

Long-sleeve style. Assorted stripes and subtle texture details. 14 1/2 to 17 1/2. Qty 4500.

Ties not included

19⁹⁹ Ea.

Shop now and take advantage of even more great buys and super savings in store

SALE PRICES IN EFFECT UNTIL SUNDAY, JUNE 23, 1996 WHILE QUANTITIES LAST.

SEARS

Expect more from Sears

Sears Canada Inc. 'Reg.' or 'was' refer to Sears prices. Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc. Not all items in this page have been offered for sale in all Sears stores.